

Tiempo probable:

Despejado

# LA PRENSA

UNICO DIARIO ESPAÑOL E HISPANO AMERICANO EN NUEVA YORK.

NUEVA YORK, LUNES 5 DE MAYO DE 1930.

Oficinas:  
245 Canal St., New York.  
Teléfono: Canal 1200.

3 CENTAVOS.

VOL. XXIV.—NUMERO 3840.

## La situación política de España adquiere gran intensidad en los momentos actuales

El corresponsal de "La Nación" de Buenos Aires relata sus impresiones sobre los incidentes de estos últimos días

MADRID, mayo 4. (A).—Nueva- mente la situación en España vuelve a interesar sobremanera fuera del país, dice el corresponsal de "La Nación" de Buenos Aires en Madrid. Como en los días de la caída del general Primo de Rivera, los bi- del telégrafo otra vez vuelven a formular desde los más diversos si- nios del extranjero la interrogante: "¿Qué pasa en España?", y la res- puesta oficial asume invariablemen- te el conocido tono tranquilizador: "Nada, absolutamente nada". Para el corresponsal, sin embargo, la con- sideración resulta más difícil. El que- siera valorar, afortunadamente hasta el último gramo la verdad, pero la ver- dad no está sólo en los hechos in- mediatos, sino en la relación con el pro- blema general. Los hechos inmediatos recientes son conocidos y de completar su reseña se encargarán las agencias oficiales. Resumiendo- y tomando como cuadro la víspe- ra más reciente y la jornada de ayer, los hechos con la recepción de un telegrama a Unamuno, que no se hubiese pasado de los límites del entusiasmo natural a no haber in- tervenido la policía con un criterio deliriosísimo de que no pegar duro cuando se profieren ciertos gritos se exponen a sanciones y casti- gos disciplinarios.

Medida equivocada. La equivocada medida de separar los puestos a los jefes de policía que se condujeron discretamente de la de la manifestación de la Sa- nidad de la conferencia de Sánchez Gue- rra está dejando sentir. La polí- cia extrema ahora su dureza. Ex- tremó en la noche del jueves la llegada de Unamuno en medida in- comprensible, tanto más incompren- sible cuanto se podía haber pre- visto por los comentarios oficiales a la huel- ga universitaria declarada en la ma- ñana de ayer para entender que el gobierno no le hace ninguna gra- cia en los actuales momentos la per- spective de otro conflicto escolar co- mo el que se pasó el año pasado. Después de ser así, ¿qué pregunta no- na, inaudita provocación política de la noche del jueves?

Vuelven a indignarse. La conferencia del señor Unamuno en la noche del jueves, en el de- sarrollo con relativa tranquilidad. Pe- ro sus ataques contra el rey han re- vivido la indignación de los monár- quicos. Es un fenómeno comprensible y natural. Hay incluso una letar- gia irrefragable en la petición de la prensa conservadora de que en tan- to que la monarquía subsista el go- bierno no debiera de consentir tan- tas censuras a quien encarna la in- stitución. Pero, justamente ahí está el núcleo de la situación española. Se- ñala el hecho de que, cuando se ve- mos a Unamuno en la Universidad Central, como es su derecho, pro- pósito.

Puede prolongarse. El tercer hecho inmediato lo consti- tuye la huelga escolar. El banquete por veinticuatro horas, pero que pu- diera prolongarse, sobre todo des- pués de conocerse que entre los he- ridos por las cargas de ayer se en- cuentran un par de estudiantes y el doctor Bolívar. Y es casi seguro que se prolongará, como se prolonga, si el lunes se tratara de impedir que el señor Unamuno vaya a la Universi- dad Central, como es su derecho, pro- pósito.

Paralelamente a esto y desde otro ángulo diferente, los acontecimi- tos se precipitan. El banquete que el jueves ocho del corriente se ofe- reció a Miguel Villanueva puede ve- nir a abarcar más las diferencias entre los liberales y la Corona. En esta palabra, el proceso político en España está abierto en toda su in- tensidad. Sería incurrir en una nota sensacionalista el exagerar sus contornos actuales. Como todo pro- ceso, este tipo necesita de tiempo para acabar de fermentar y aunque las sorpresas son siempre posibles y es arriesgado el señalar las fechas, sonos de aquellos que recemos si al- lora para octubre cuando adquiri- ra formato decisivo. Entre tanto, cada día que pasa acusa un nuevo indicio digno de ser registrado. Y el calmamiento del ambiente desde la intervención política del jueves se ha reflejado en cierto modo en las impre- siones públicas de Valle In- clán a los agentes a las puertas del Alcaide, que van a costar al autor de "Fronteras Banderas" el compe- rante ante los tribunales, y es un he- cho bien significativo.

Huelga de veinticuatro horas. MADRID, mayo 4. (A).—Los es- tudiantes de la Universidad Central abandonaron las clases ayer por la mañana, proclamando una huelga de veinticuatro horas como protesta contra los supuestos malos tratos a que fueron sometidos los estudiantes por la policía en la noche del jue- ves, cuando se celebraba la llegada del señor Unamuno a Madrid.

Un grupo de alumnos de la Es- cuela de San Carlos (Facultad de Medicina), después de haber des- truido el mobiliario de las aulas, salió en manifestación con una ban- (Sigue en la 2.ª pág.)

## EL PRESIDENTE DE FRAN- CIA LLEGA A ARGEL. ASE- GURA QUE MUSSOLINI IRA A TUNEZ

ARGELIA, mayo 4. (A).—El presidente de Francia, M. Dou- merque ha llegado hoy aquí para celebrar el centenario de la conquista de Argel, con cuyo motivo se han organizado gran- des festejos.

M. Doumerque llegó a bordo del crucero "Duquesne" al que acompañaba una imponente flo- ta de barcos de combate. La ciudad de Argel presenta- ba hoy un aspecto pintoresco, viéndose por doquiera vistosos uniformes de las tropas colo- niales, condecoradas con motivo de la celebración del fausto acontecimiento. Varios aero- planos evolucionaron por los aires a la llegada del presiden- te de la República Francesa.

Después de recibir la visita de las autoridades de la ciudad, el presidente M. Doumer- que se dirigió al monumento erigido en honor de los solda- dos que murieron durante la guerra europea.

Posteriormente asistió a una fiesta árabe dada en su honor en el hipódromo, en la cual los caballeros árabes dieron una brillante exhibición de su ha- bilidad como jinetes.

Como final de la jornada se inauguró la estatua erigida en honor de M. René Viviani, na- tural de Argel, que llegó a ocupar el puesto de primer mi- nistro de Francia.

Al llegar el presidente Dou- merque a Argel, salió a la calle una de las ediciones de un pe- riodico local, diciendo que Mus- solini y el Papa Pío XI lle- garán en breve para asistir al congreso eucarístico que se ha de celebrar en Carthage, Tunz.

Despachos de esta última pro- cedencia, quitán, sin embargo, importancia al asunto diciendo que las autoridades creen que se trata de un rumor sin fun- damento alguno, pero un des- pachos publicado en la "Pres- sa Libre" de Argel, fechado en Roma, asegura que en Car- thage se está preparando una gran fiesta en conmemoración de la victoria de Argel.

Comentando esa coinciden- cia, las autoridades francesas de Argel han dicho que las ne- gociaciones emprendidas con Italia para determinar el sta- tus de los italianos residentes en Tunz, así como las con- diciones a determinar definiti- vamente la frontera con la Tri- politania, asuntos que tanto in- teresan a Italia, no se habían cerrado todavía.

Traslado diplomático. LISBOA, mayo 4. (A).—El señor Juan Jara, encargado de ne- gocios de la Legación de España en Lisboa, ha sido trasladado a donde ocupará el mismo cargo que desempeñaba aquí.

Llegan a Lisboa. LISBOA, mayo 4. (A).—Un avión francés trajo ayer al aeródromo de Cintra a los aviadores de la desgraciada empresa expedicionaria Coulette, los que fueron rescatados de una muerte segura en las are- nas del desierto de Sahara. Los aviadores rescatados son los tenientes Marchessau y Coulette y llegaron a esta capital en mal es- tado de salud, sufriendo mucho de las experiencias de la semana pasada. Se perdieron en una tormenta de arena, cuando se dirigían al desierto. Su avión se destruyó, pero los aviadores salieron ilesos del accidente.

Anonadados por el accidente, los aviadores permanecieron dentro de los restos del avión hasta que se les dio la orden de salir. Los aviadores salieron ilesos del accidente.

Antes de salir de Miami, Fla., donde llegó a Roosevelt Field, N. Y., a las 4.35 p. m. de la tarde del sa- bado, discutió los problemas que afectan a la navegación aérea, ex- presando su admiración por las ac- tividades de la Pan American Air- ways Lines, quienes estuvieron en- tregados de sus llegadas y salidas, por- segund después de efectuar- se estas.

No tengo, por ahora, ningún plan para emprender un viaje tras- atlántico, dijo contestando a pre- guntas de los periodistas. Aseve- ro que el servicio nocturno para co- rreos en Centro y Sud América, se llevaría a cabo antes del día de ma- ñana, añadiendo que durante su tra- vesía a Cristóbal y regreso estuvo en constante comunicación radiotele- gráfica con tierra.

Confidencialmente anunció tam- bién a un amigo que deseaba ju- garse la vida antes que casarse con una novia que le había designado su padre en Tarifa.

Corrida de toros. LA PAZ, mayo 4. (A).—La munici- palidad de La Paz concedió una última licencia, a pesar de la pro- hibición, para la lidia de toros de hoy en beneficio de la Liga Antituber- culosa.

Actuarán los tres matadores Sa- leri, Gallito y Zafra Clásico.

Fiesta en el panóptico. LA PAZ, mayo 4. (A).—El Centro Hispano Americano de señoras, presidido por el periodista Amaro- car, ofreció una fiesta en el pa- nóptico a los penados, con núme- ros musicales, declamaciones y ob- sequios.

En la reunión celebrada ayer por los organizadores de la feria de So- ratá, presidida por el historiador Luis S. Crespo, nombráronse las au- toridades para la feria, resultando electos el comisario general, joven periodista Fernando López, el sub- comisario Jorge Schneider, el di- rector de organización en las fi- estas, señor Saiz Astariz, y el man- tener de los Juegos Florales, señor Juan Cabrera García.

Sorata es un delicioso lugar si- tuado a 150 kilómetros al noreste de La Paz, con la particularidad de que en el curso de la ascen- sión

do saudamente, sino mi deber de escribir la paz, para mis adver- sarios, más que para mis amigos y para los neutrales, recuerdo las pa- labras serenas que el glorioso man- do escribiera, al comenzar el segun- do libro de Don Quijote: "Vilame- Dios y con cuánta gana debes de ser al de la noche y de ser con- feso, o quier plebeyo, este prólogo creyendo hallar en el venganzas, ri- das y vituperios... Pues en verdad que no te he de dar este contenido, que puesto que los agravios despiertan la cólera en los más humildes de los hombres, en los más de padece- rección, esta regla".

Acudí principalmente a la rela- ción de los hechos, con preferencia a los comentarios, en cuanto estos hayan de aclarar lo sucedido y na- rado. Huiré de la retórica, que tie- ne escaso precio en los países que principalmente han de leerme, y aún ya en España misma. Aporta- re los textos y las cifras siempre que ello sea posible. No traeré a esta artículos, inspirados en un elevado espíritu de imparcialidad, de ser al de la noche y de ser con- feso, o quier plebeyo, este prólogo creyendo hallar en el venganzas, ri- das y vituperios... Pues en verdad que no te he de dar este contenido, que puesto que los agravios despiertan la cólera en los más humildes de los hombres, en los más de padece- rección, esta regla".

Acudí principalmente a la rela- ción de los hechos, con preferencia a los comentarios, en cuanto estos hayan de aclarar lo sucedido y na- rado. Huiré de la retórica, que tie- ne escaso precio en los países que principalmente han de leerme, y aún ya en España misma. Aporta- re los textos y las cifras siempre que ello sea posible. No traeré a esta artículos, inspirados en un elevado espíritu de imparcialidad, de ser al de la noche y de ser con- feso, o quier plebeyo, este prólogo creyendo hallar en el venganzas, ri- das y vituperios... Pues en verdad que no te he de dar este contenido, que puesto que los agravios despiertan la cólera en los más humildes de los hombres, en los más de padece- rección, esta regla".

Acudí principalmente a la rela- ción de los hechos, con preferencia a los comentarios, en cuanto estos hayan de aclarar lo sucedido y na- rado. Huiré de la retórica, que tie- ne escaso precio en los países que principalmente han de leerme, y aún ya en España misma. Aporta- re los textos y las cifras siempre que ello sea posible. No traeré a esta artículos, inspirados en un elevado espíritu de imparcialidad, de ser al de la noche y de ser con- feso, o quier plebeyo, este prólogo creyendo hallar en el venganzas, ri- das y vituperios... Pues en verdad que no te he de dar este contenido, que puesto que los agravios despiertan la cólera en los más humildes de los hombres, en los más de padece- rección, esta regla".

Acudí principalmente a la rela- ción de los hechos, con preferencia a los comentarios, en cuanto estos hayan de aclarar lo sucedido y na- rado. Huiré de la retórica, que tie- ne escaso precio en los países que principalmente han de leerme, y aún ya en España misma. Aporta- re los textos y las cifras siempre que ello sea posible. No traeré a esta artículos, inspirados en un elevado espíritu de imparcialidad, de ser al de la noche y de ser con- feso, o quier plebeyo, este prólogo creyendo hallar en el venganzas, ri- das y vituperios... Pues en verdad que no te he de dar este contenido, que puesto que los agravios despiertan la cólera en los más humildes de los hombres, en los más de padece- rección, esta regla".

Acudí principalmente a la rela- ción de los hechos, con preferencia a los comentarios, en cuanto estos hayan de aclarar lo sucedido y na- rado. Huiré de la retórica, que tie- ne escaso precio en los países que principalmente han de leerme, y aún ya en España misma. Aporta- re los textos y las cifras siempre que ello sea posible. No traeré a esta artículos, inspirados en un elevado espíritu de imparcialidad, de ser al de la noche y de ser con- feso, o quier plebeyo, este prólogo creyendo hallar en el venganzas, ri- das y vituperios... Pues en verdad que no te he de dar este contenido, que puesto que los agravios despiertan la cólera en los más humildes de los hombres, en los más de padece- rección, esta regla".

Acudí principalmente a la rela- ción de los hechos, con preferencia a los comentarios, en cuanto estos hayan de aclarar lo sucedido y na- rado. Huiré de la retórica, que tie- ne escaso precio en los países que principalmente han de leerme, y aún ya en España misma. Aporta- re los textos y las cifras siempre que ello sea posible. No traeré a esta artículos, inspirados en un elevado espíritu de imparcialidad, de ser al de la noche y de ser con- feso, o quier plebeyo, este prólogo creyendo hallar en el venganzas, ri- das y vituperios... Pues en verdad que no te he de dar este contenido, que puesto que los agravios despiertan la cólera en los más humildes de los hombres, en los más de padece- rección, esta regla".

## La Dictadura Española juzgada por un adversario

Por D. SANTIAGO ALBA

(Ex Ministro de Estado del último gobierno constitucional)  
Especial para "La Nación" de Buenos Aires y LA PRENSA de Nueva York.

La reproducción total o parcial de estos artículos está prohibida terminantemente.

Después de la publicación de los cuatro sensacionales artículos del marqués de Estella, trazando—días antes de caer roto el cora- zón, en el misterio de su modesto cuarto de hotel en la expatriación—la historia de la Dictadura, LA PRENSA cumple un deber de imparcialidad abriendo sus páginas a los escritos del político que, tal vez, mejor correspondiente al concepto de general Primo de Rivera fue, en sus años de gobierno, del antiguo régimen constitucional español. Don Santiago Alba, destacado líder del partido liberal, ya varias veces miembro del gabinete, era ministro de Estado en el gobierno del marqués de Alhucemas que derribó el marqués de Estella.

Hombre de brillantes facultades intelectuales, de osadía y ha- bilidad políticas excepcionales, de influencia parlamentaria consi- derable entre los políticos de la época, el señor Alba era disci- plinado y antes del golpe de Estado, al producirse este, el general Primo de Rivera señaló implacablemente a Alba como el más cor- rumpido, nefasto, temible y execrable tipo de la casta política que, proclamaba él, la Dictadura debía barrer para siempre si había de salvarse España. Sea años de gobierno no atenuaron el rencor de Primo de Rivera contra Alba, que éste dejaba pasar en su opi- nión dentro de la Dictadura, su silencio realmente digno.

Rumores ahora y los cuatro artículos que empezamos a publicar hoy ofrecerán a partidarios y adversarios de la Dictadura una de las más apasionadas lecturas. El señor Alba, antiguo periodista, de talento político indubitable y notable habilidad literaria, da a su relato—especialmente en este primer artículo—una calidez y vibra- ción que, de documentos para la historia como el los destina a ser, convierten en animadas y palpables narraciones actuales llenas de vida y emoción.

## EL PRONUNCIAMIENTO

Se me pide que escriba lo que po- dría ser la paz, para mis adver- sarios, más que para mis amigos y para los neutrales, recuerdo las pa- labras serenas que el glorioso man- do escribiera, al comenzar el segun- do libro de Don Quijote: "Vilame- Dios y con cuánta gana debes de ser al de la noche y de ser con- feso, o quier plebeyo, este prólogo creyendo hallar en el venganzas, ri- das y vituperios... Pues en verdad que no te he de dar este contenido, que puesto que los agravios despiertan la cólera en los más humildes de los hombres, en los más de padece- rección, esta regla".

Acudí principalmente a la rela- ción de los hechos, con preferencia a los comentarios, en cuanto estos hayan de aclarar lo sucedido y na- rado. Huiré de la retórica, que tie- ne escaso precio en los países que principalmente han de leerme, y aún ya en España misma. Aporta- re los textos y las cifras siempre que ello sea posible. No traeré a esta artículos, inspirados en un elevado espíritu de imparcialidad, de ser al de la noche y de ser con- feso, o quier plebeyo, este prólogo creyendo hallar en el venganzas, ri- das y vituperios... Pues en verdad que no te he de dar este contenido, que puesto que los agravios despiertan la cólera en los más humildes de los hombres, en los más de padece- rección, esta regla".

Acudí principalmente a la rela- ción de los hechos, con preferencia a los comentarios, en cuanto estos hayan de aclarar lo sucedido y na- rado. Huiré de la retórica, que tie- ne escaso precio en los países que principalmente han de leerme, y aún ya en España misma. Aporta- re los textos y las cifras siempre que ello sea posible. No traeré a esta artículos, inspirados en un elevado espíritu de imparcialidad, de ser al de la noche y de ser con- feso, o quier plebeyo, este prólogo creyendo hallar en el venganzas, ri- das y vituperios... Pues en verdad que no te he de dar este contenido, que puesto que los agravios despiertan la cólera en los más humildes de los hombres, en los más de padece- rección, esta regla".

Acudí principalmente a la rela- ción de los hechos, con preferencia a los comentarios, en cuanto estos hayan de aclarar lo sucedido y na- rado. Huiré de la retórica, que tie- ne escaso precio en los países que principalmente han de leerme, y aún ya en España misma. Aporta- re los textos y las cifras siempre que ello sea posible. No traeré a esta artículos, inspirados en un elevado espíritu de imparcialidad, de ser al de la noche y de ser con- feso, o quier plebeyo, este prólogo creyendo hallar en el venganzas, ri- das y vituperios... Pues en verdad que no te he de dar este contenido, que puesto que los agravios despiertan la cólera en los más humildes de los hombres, en los más de padece- rección, esta regla".

Acudí principalmente a la rela- ción de los hechos, con preferencia a los comentarios, en cuanto estos hayan de aclarar lo sucedido y na- rado. Huiré de la retórica, que tie- ne escaso precio en los países que principalmente han de leerme, y aún ya en España misma. Aporta- re los textos y las cifras siempre que ello sea posible. No traeré a esta artículos, inspirados en un elevado espíritu de imparcialidad, de ser al de la noche y de ser con- feso, o quier plebeyo, este prólogo creyendo hallar en el venganzas, ri- das y vituperios... Pues en verdad que no te he de dar este contenido, que puesto que los agravios despiertan la cólera en los más humildes de los hombres, en los más de padece- rección, esta regla".

Acudí principalmente a la rela- ción de los hechos, con preferencia a los comentarios, en cuanto estos hayan de aclarar lo sucedido y na- rado. Huiré de la retórica, que tie- ne escaso precio en los países que principalmente han de leerme, y aún ya en España misma. Aporta- re los textos y las cifras siempre que ello sea posible. No traeré a esta artículos, inspirados en un elevado espíritu de imparcialidad, de ser al de la noche y de ser con- feso, o quier plebeyo, este prólogo creyendo hallar en el venganzas, ri- das y vituperios... Pues en verdad que no te he de dar este contenido, que puesto que los agravios despiertan la cólera en los más humildes de los hombres, en los más de padece- rección, esta regla".

Acudí principalmente a la rela- ción de los hechos, con preferencia a los comentarios, en cuanto estos hayan de aclarar lo sucedido y na- rado. Huiré de la retórica, que tie- ne escaso precio en los países que principalmente han de leerme, y aún ya en España misma. Aporta- re los textos y las cifras siempre que ello sea posible. No traeré a esta artículos, inspirados en un elevado espíritu de imparcialidad, de ser al de la noche y de ser con- feso, o quier plebeyo, este prólogo creyendo hallar en el venganzas, ri- das y vituperios... Pues en verdad que no te he de dar este contenido, que puesto que los agravios despiertan la cólera en los más humildes de los hombres, en los más de padece- rección, esta regla".

Acudí principalmente a la rela- ción de los hechos, con preferencia a los comentarios, en cuanto estos hayan de aclarar lo sucedido y na- rado. Huiré de la retórica, que tie- ne escaso precio en los países que principalmente han de leerme, y aún ya en España misma. Aporta- re los textos y las cifras siempre que ello sea posible. No traeré a esta artículos, inspirados en un elevado espíritu de imparcialidad, de ser al de la noche y de ser con- feso, o quier plebeyo, este prólogo creyendo hallar en el venganzas, ri- das y vituperios... Pues en verdad que no te he de dar este contenido, que puesto que los agravios despiertan la cólera en los más humildes de los hombres, en los más de padece- rección, esta regla".

Acudí principalmente a la rela- ción de los hechos, con preferencia a los comentarios, en cuanto estos hayan de aclarar lo sucedido y na- rado. Huiré de la retórica, que tie- ne escaso precio en los países que principalmente han de leerme, y aún ya en España misma. Aporta- re los textos y las cifras siempre que ello sea posible. No traeré a esta artículos, inspirados en un elevado espíritu de imparcialidad, de ser al de la noche y de ser con- feso, o quier plebeyo, este prólogo creyendo hallar en el venganzas, ri- das y vituperios... Pues en verdad que no te he de dar este contenido, que puesto que los agravios despiertan la cólera en los más humildes de los hombres, en los más de padece- rección, esta regla".

Acudí principalmente a la rela- ción de los hechos, con preferencia a los comentarios, en cuanto estos hayan de aclarar lo sucedido y na- rado. Huiré de la retórica, que tie- ne escaso precio en los países que principalmente han de leerme, y aún ya en España misma. Aporta- re los textos y las cifras siempre que ello sea posible. No traeré a esta artículos, inspirados en un elevado espíritu de imparcialidad, de ser al de la noche y de ser con- feso, o quier plebeyo, este prólogo creyendo hallar en el venganzas, ri- das y vituperios... Pues en verdad que no te he de dar este contenido, que puesto que los agravios despiertan la cólera en los más humildes de los hombres, en los más de padece- rección, esta regla".

Acudí principalmente a la rela- ción de los hechos, con preferencia a los comentarios, en cuanto estos hayan de aclarar lo sucedido y na- rado. Huiré de la retórica, que tie- ne escaso precio en los países que principalmente han de leerme, y aún ya en España misma. Aporta- re los textos y las cifras siempre que ello sea posible. No traeré a esta artículos, inspirados en un elevado espíritu de imparcialidad, de ser al de la noche y de ser con- feso, o quier plebeyo, este prólogo creyendo hallar en el venganzas, ri- das y vituperios... Pues en verdad que no te he de dar este contenido, que puesto que los agravios despiertan la cólera en los más humildes de los hombres, en los más de padece- rección, esta regla".

Acudí principalmente a la rela- ción de los hechos, con preferencia a los comentarios, en cuanto estos hayan de aclarar lo sucedido y na- rado. Huiré de la retórica, que tie- ne escaso precio en los países que principalmente han de leerme, y aún ya en España misma. Aporta- re los textos y las cifras siempre que ello sea posible. No traeré a esta artículos, inspirados en un elevado espíritu de imparcialidad, de ser al de la noche y de ser con- feso, o quier plebeyo, este prólogo creyendo hallar en el venganzas, ri- das y vituperios... Pues en verdad que no te he de dar este contenido, que puesto que los agravios despiertan la cólera en los más humildes de los hombres, en los más de padece- rección, esta regla".

Acudí principalmente a la rela- ción de los hechos, con preferencia a los comentarios, en cuanto estos hayan de aclarar lo sucedido y na- rado. Huiré de la retórica, que tie- ne escaso precio en los países que principalmente han de leerme, y aún ya en España misma. Aporta- re los textos y las cifras siempre que ello sea posible. No traeré a esta artículos, inspirados en un elevado espíritu de imparcialidad, de ser al de la noche y de ser con- feso, o quier plebeyo, este prólogo creyendo hallar en el venganzas, ri- das y vituperios... Pues en verdad que no te he de dar este contenido, que puesto que los agravios despiertan la cólera en los más humildes de los hombres, en los más de padece- rección, esta regla".

Acudí principalmente a la rela- ción de los hechos, con preferencia a los comentarios, en cuanto estos hayan de aclarar lo sucedido y na- rado. Huiré de la retórica, que tie- ne escaso precio en los países que principalmente han de leerme, y aún ya en España misma. Aporta- re los textos y las cifras siempre que ello sea posible. No traeré a esta artículos, inspirados en un elevado espíritu de imparcialidad, de ser al de la noche y de ser con- feso, o quier plebeyo, este prólogo creyendo hallar en el venganzas, ri- das y vituperios... Pues en verdad que no te he de dar este contenido, que puesto que los agravios despiertan la cólera en los más humildes de los hombres, en los más de padece- rección, esta regla".

Acudí principalmente a la rela- ción de los hechos, con preferencia a los comentarios, en cuanto estos hayan de aclarar lo sucedido y na- rado. Huiré de la retórica, que tie- ne escaso precio en los países que principalmente han de leerme, y aún ya en España misma. Aporta- re los textos y las cifras siempre que ello sea posible. No traeré a esta artículos, inspirados en un elevado espíritu de imparcialidad, de ser al de la noche y de ser con- feso, o quier plebeyo, este prólogo creyendo hallar en el venganzas, ri- das y vituperios... Pues en verdad que no te he de dar este contenido, que puesto que los agravios despiertan la cólera en los más humildes de los hombres, en los más de padece- rección, esta regla".

Acudí principalmente a la rela- ción de los hechos, con preferencia a los comentarios, en cuanto estos hayan de aclarar lo sucedido y na- rado. Huiré de la retórica, que tie- ne escaso precio en los países que principalmente han de leerme, y aún ya en España misma. Aporta- re los textos y las cifras siempre que ello sea posible. No traeré a esta artículos, inspirados en un elevado espíritu de imparcialidad, de ser al de la noche y de ser con- feso, o quier plebeyo, este prólogo creyendo hallar en el venganzas, ri- das y vituperios... Pues en verdad que no te he de dar este contenido, que puesto que los agravios despiertan la cólera en los más humildes de los hombres, en los más de padece- rección, esta regla".

Acudí principalmente a la rela- ción de los hechos, con preferencia a los comentarios, en cuanto estos hayan de aclarar lo sucedido y na- rado. Huiré de la retórica, que tie- ne escaso precio en los países que principalmente han de leerme, y aún ya en España misma. Aporta- re los textos y las cifras siempre que ello sea posible. No traeré a esta artículos, inspirados en un elevado espíritu de imparcialidad, de ser al de la noche y de ser con- feso, o quier plebeyo, este prólogo creyendo hallar en el venganzas, ri- das y vituperios... Pues en verdad que no te he de dar este contenido, que puesto que los agravios despiertan la cólera en los más humildes de los hombres, en los más de padece- rección, esta regla".

Acudí principalmente a la rela- ción de los hechos, con preferencia a los comentarios, en cuanto estos hayan de aclarar lo sucedido y na- rado. Huiré de la retórica, que tie- ne escaso precio en los países que principalmente han de leerme, y aún ya en España misma. Aporta- re los textos y las cifras siempre que ello sea posible. No traeré a esta artículos, inspirados en un elevado espíritu de imparcialidad, de ser al de la noche y de ser con- feso, o quier plebeyo, este prólogo creyendo hallar en el venganzas, ri- das y vituperios... Pues en verdad que no te he de dar este contenido, que puesto que los agravios despiertan la cólera en los más humildes de los hombres, en los más de padece- rección, esta regla".

Acudí principalmente a la rela- ción de los hechos, con preferencia a los comentarios, en cuanto estos hayan de aclarar lo sucedido y na- rado. Huiré de la retórica, que tie- ne escaso precio en los países que principalmente han de leerme, y aún ya en España misma. Aporta- re los textos y las cifras siempre que ello sea posible. No traeré a esta artículos, inspirados en un elevado espíritu de imparcialidad, de ser al de la noche y de ser con- feso, o quier plebeyo, este prólogo creyendo hallar en el venganzas, ri- das y vituperios... Pues en verdad que no te he de dar este contenido, que puesto que los agravios despiertan la cólera en los más humildes de los hombres, en los más de padece- rección, esta regla".

Acudí principalmente a la rela- ción de los hechos, con preferencia a los comentarios, en cuanto estos hayan de aclarar lo sucedido y na- rado. Huiré de la retórica, que tie- ne escaso precio en los países que principalmente han de leerme, y aún ya en España misma. Aporta- re los textos y las cifras siempre que ello sea posible. No traeré a esta artículos, inspirados en un elevado espíritu de imparcialidad, de ser al de la noche y de ser con- feso, o quier plebeyo, este prólogo creyendo hallar en el venganzas, ri- das y vituperios... Pues en verdad que no te he de dar este contenido, que puesto que los agravios despiertan la cólera en los más humildes de los hombres, en los más de padece- rección, esta regla".

Acudí principalmente a la rela- ción de los hechos, con preferencia a los comentarios, en cuanto estos hayan de aclarar lo sucedido y na- rado. Huiré de la retórica, que tie- ne escaso precio en los países que principalmente han de leerme, y aún ya en España misma. Aporta- re los textos y las cifras siempre que ello sea posible. No traeré a esta artículos, inspirados en un elevado espíritu de imparcialidad, de ser al de la noche y de ser con- feso, o quier plebeyo, este prólogo creyendo hallar en el venganzas, ri- das y vituperios... Pues en verdad que no te he de dar este contenido, que puesto que los agravios despiertan la cólera en los más humildes de los hombres, en los más de padece- rección, esta regla".

## SE PREVE UNA REACCIÓN EN LOS PRECIOS DEL AZÚCAR CUBANO

LA HABANA, mayo 4. (A).—Las noticias recibidas hoy aquí res- pecto a que la importación de azúcar de las islas Filipinas quedará probablemente reduci- da a 500,000 toneladas anua- les fue recibida con gran sa- tisfacción por las personas inte- rasadas en la industria azucarera que ven en esta disposición un medio de salvación.

El señor Benjamin García, considerado como una de las personas más conocedoras del mercado azucarero, que es presidente de la García Beltrán Co., ha dicho a la Prensa As- sociada que la limitación, por parte de los Estados Unidos, de la importación de azúcar filipi- no sería algo muy bien recibida.

La reciente tarifa de dos centavos adoptada por los Es- tados Unidos es inferior a lo que había llegado a suponer- se, ha manifestado el señor García.—Todo el mundo aquí cree que no se llegará a una transacción inferior a \$2.20 por lo que la diferencia de 20 centavos ha de contribuir a in- fundir confianza.

Ha vuelto a renacer la con- fianza entre los productores cubanos de azúcar, además, creen que los Estados Unidos no tratan de establecer pre- ferencias.

—Hasta el 30 de abril, Cu- ba produjo 4,200,000 toneladas de azúcar, esperando que an- tes de la terminación de la tem- perada se produzcan otras 350,000 toneladas adicionales. El total quizás sea menor en 600,000 a lo producido el año pasado por lo que añadiendo este factor a los enumerados anteriormente se asegura que el mercado denotará en breve una tendencia al alza de pre- cios.

—Los precios actuales son los más bajos que se registran en la historia creyéndose general- mente que la salvación de la in- dustria dependa de una de las dos siguientes medidas: una ba- ja tarifa de aduanas en los Es- tados Unidos o una restricción en la importación de azúcar de las Filipinas, siendo ésta última quizás la que prefieren la ma- yoría de los productores cuba- nos.

Funcionarios destituidos. SAN SALVADOR, mayo 4. (A).—Algunos funcionarios públicos han sido destituidos por meterse en asuntos políticos, contrariando así la circular sobre la materia del presidente de la república.

Banco de crédito. SAN SALVADOR, mayo 4. (A).—La asamblea nacional aprobó la fundación de un banco de crédito inmobiliario.

Centenario ciudadano. SAN SALVADOR, mayo 4. (A).—Hay gran entusiasmo por las fiestas del cuarto centenario de la fundación de la ciudad de San Miguel, metrópoli oriental del país salvadoreño.

El presidente de la república, acompañado de su familia, con- currirá el siete de este mes a re- alizar los festejos.

Inauguraciones. SAN SALVADOR, mayo 4. (A).—Ayer fueron inaugurados los pa- ñolones del nuevo Museo Nacio- nal del Parque del Centenario y dos escuelas municipales en esta capi- tal.

Contra ascensos militares. SAN SALVADOR, mayo 4. (A).—En la asamblea nacional hubo un largo debate contra el ascenso de diez coroneles.

Misión postal. MANAGUA, Nicaragua, mayo 4. (A).—El señor Ricardo Toledo, ad- ministrador general de Correos de Costa Rica, llegó ayer en un aereo- plano de la Pan American Airways, de tránsito para Washington, si- guiendo para Miami.

Viaja en misión especial de su gobierno. El señor Toledo es un costarricense de nota muy interesado en el desarrollo de la aviación postal internacional.

Sacasa y Nicaragua. WASHINGTON, mayo 4. (A).—La cuestión del Canal de Nicara- gua fue discutida hoy en un di- scurso pronunciado por radio por el ministro de Nicaragua, doctor Juan (Sigue en la 2.ª pág.)

Un banquete en honor de los ingenieros americanos. MADRID, mayo 4. (A).—Se ha celebrado en el Hotel Ritz un ba- nquete en honor de los ingenieros americanos. Presidió el ministro de Economía don Julio Wais. Entre otros, habló el ministro del Urugu- ay, señor Fernández Medina, quien trazó un programa de co- laboración técnica hispano-ameri- cana, dando noticia que una com- pañía española había obtenido el concurso de suministro de material fe- rrovi

## INFORMACIONES DE PUERTO RICO

RECIBIDAS DIARIAMENTE POR CORREO AEREO

### SE ANUNCIA LA LLEGADA A LOS ESTADOS UNIDOS DEL SENADOR SANTIAGO IGLESIAS

El Gobernador Roosevelt y la política.—Concierto para el día 12.—Un alcalde aliadista para Caguas.—La campaña de la Cruz Roja.

El senador Santiago Iglesias, jefe del Partido Socialista, embarcará próximamente para los Estados Unidos, a laborar en pro de la asignación de \$3,000,000, según lo anuncia el Consejo Ejecutivo de la Federación Libre.

Debido a estar pendiente de aprobación por el congreso de los Estados Unidos varios proyectos de ley en favor de la rehabilitación de Puerto Rico, entre ellos, el que asigna la suma de \$3,000,000 que se destinan al asfaltado de las carreteras y reconstrucción de escuelas municipales y escuelas dañadas por el ciclón de San Felipe, el presidente de la Federación Libre, Santiago Iglesias anuncia que se va a embarcar para Washington en los primeros días del mes de mayo de 1930. Su propósito es asistir a la construcción de una comisión de expertos y consejo ejecutivo de la "American Federation of Labor" a fin de lograr que la legislación sea aprobada y coadyuvar, ya que para esa fecha estará en Washington, en las gestiones que realice con las autoridades y el Departamento del gobierno de los Estados Unidos.

El consejo ejecutivo de la Federación Libre resuelve cooperar en las gestiones que llevan al presidente Iglesias a Washington y de su éxito completo en la labor a esperar.

#### El gobernador y la política

"Hay ciertas funciones gubernamentales que deben mantenerse ajenas de las más importantes entre ellas es la judicatura" ha dicho el gobernador Roosevelt, al redactar el siguiente documento:

"Como dije en mi discurso de la Universidad, hay ciertas funciones gubernamentales que deben mantenerse ajenas de la política partidista. Una de las más importantes entre ellas es la judicatura, porque los derechos del pueblo dependen de la justicia no influenciada por el temor o el favor. En este punto me siento feliz al declarar que los líderes de los distintos partidos políticos y yo, estamos de acuerdo."

#### Requisitos primordiales

"Los requisitos primordiales de una judicatura, son dos. El primero es el de ser imparcial y el segundo, no ser partidista. Para tener el segundo, los jueces deben estar bajo la impresión de que tendrán sus cargos mientras rindan decisiones correctas basadas en la justicia, y no en otra cosa, y de que no serán afectados por la suerte que corra el partido a que pertenezcan. Para conseguir el segundo, todos los partidos deben estar representados en la judicatura."

"Si fuera política del gobierno el cambiar de sus cargos a los miembros de la judicatura en un distrito, cuando este cambio de manos políticamente, sin tener en cuenta su habilidad y record, resultaría un golpe de muerte muy evidente para el sistema judicial independiente. Manteniendo, si los jueces solo rotarían sus cargos mientras sus períodos triunfaran en sus distritos, aquellos mismos jueces se sentirían tentados a rendir sus decisiones solo en favor de los de su propio partido, y a desmoronar la justicia y los intereses del pueblo. Por esta razón, opinamos que tal política no debe prevalecer. Debe haber miembros de nuestro servicio judicial de todas las creencias políticas en cada uno de nuestros distritos."

"Esta política no solo está de acuerdo con los puntos de vista de la rama ejecutiva de nuestro gobierno, si que también con los de aquellos líderes de los varios partidos políticos, quienes en esta cuestión por demás importante, han dado otras pequeñas consideraciones, y basado sus determinaciones solamente en su conciencia sobre los mejores intereses de la Isla y de toda su gente."

"La política del gobierno continuará siendo la de consultar a los líderes políticos en todas las nominaciones. Deseo expresar públicamente mi reconocimiento por la valiosa cooperación y el consejo prestado y la ayuda prestada a la administración por los líderes de todos los partidos en el pasado."

#### Concierto para el día 12

Ya ha sido fijada la fecha para el concierto que Narciso y Kachiro Figueroa Sanabria ofrecerán al público de San Juan. La noche del lunes 12 de mayo, en el Teatro Municipal, interpretarán un programa de gran mérito artístico y de gran belleza en el que se incluyen muchas de las obras que más gloria le han dado fuera de Puerto Rico a estos jóvenes maestros honrados por los primeros galardones del Real Conservatorio de Madrid y discípulos de profesores tan famosos como la pianista Doña Pilar Fernández de la Mora y Don Antonio Fernández-Bordas.

Durante su larga permanencia en la Madre Patria los hermanos Figueroa sobaban venir a la suya para que sus paisanos pudieran gustar de su arte, y aplaudirlos—añadidos nosotros—con el interés de los más autorizados de la Península. Hoy, ya en tierra portorriqueña, y a juzgar por las numerosas ovaciones que nos han pedido reiteradamente acerca de cuándo sería el concierto de los elogiados concertistas, estamos seguros de que no solo San Juan, sino Rio Piedras, Cayey, Caguas, Bayamón, Caguas, y en fin, todos los pueblos empujados de la capital, acudirán el 12 de mayo al Municipal, para admirar el arte de quienes, solicitados por los Reyes de España tocaban en palacio y de quienes me-

#### LOS MUCHACHOS ACTUAN DE CUERPO LEGISLADOR DE PUERTO RICO

SAN JUAN, P. R.—Con motivo de celebrarse la semana de los Boy-Scouts, éstos se reunieron en Cuerpo Legislativo discutiendo durante dos horas una resolución para pedir al congreso el "statu quo de la República. Dicha resolución fue negada al votarse, por uno contra dos, anunciándose más tarde que la isla prefirió el status colonial.

recieron estímulo y aprobación de los principales críticos hispanoportugueses.

#### Un alcalde aliadista para Caguas

"Imponerle a Caguas un alcalde aliadista sería un atentado a las más rudimentarias reglas de buen gobierno" ha declarado el Presidente de la Asamblea Municipal. Abundando esta aserción, reproducimos a continuación los siguientes conceptos aparecidos en "El Mundo" y transmitidos por el correspondiente de este importante diario en Caguas.

"Ha habido una lucha tremenda en la conciencia de ciertos funcionarios antes de decidirse a actuar en este asunto. Tanto el Gobernador de Puerto Rico como el Procurador General admitieron ante una Comisión de la Asamblea Municipal de esta ciudad que, imponerle a Caguas un Alcalde aliadista en los actuales momentos sería un atentado a las más rudimentarias reglas de buen gobierno."

"Allí se sugirió un 'Gentlemen's Agreement' o sea un Convenio entre Caballeros para solucionar el conflicto. Se llegó a entablar negociaciones en este sentido, siendo testigos acogiéndolos por algunos miembros del Comité Insular aliadista, más sin embargo, existían otros miembros en ese Comité para los cuales un acuerdo de esta naturaleza no tenía ambiente."

"El Gobernador sabe, porque lo ha discutido con nosotros, los trastornos que nearría a esta ciudad un cambio de Administración en los actuales momentos."

#### CAGUAS

##### La Campaña de la Cruz Roja

Se llevó a efecto una importante reunión en el Salón de Actos del Municipio de Caguas, presidida por el doctor Fernán Isern, con el propósito de organizar la Campaña de Socorros de la Cruz Roja Americana.

Una nutrida representación del magisterio, de la Industria, del Comercio, de la Banca, de la Agricultura, de la Asamblea y del Ejecutivo Municipal, la Policía Insular, la Logia Odélica, la Logia Masónica, la Iglesia Evangélica, los Caballeros de Colón y un número considerable de profesionales concurrieron al acto.

El popular Don Pepito, don Idelfonso Solá, don Bernardo Huyske, y otros amantes de los deportes, lo mismo que las señoritas Isabel Flores, Valdivia, y las señoras Prohencencia, Vialta de Alvarez y Pepita Arenas ofrecieron con entusiasmo su valiosa cooperación proponiendo medios eficaces para el éxito de la campaña en Caguas.

Después de estas gestiones sólo esperaba la acción favorecedora de la ciudad Caguas, ciudad emprendedora y generosa, responderá a tan plausible iniciativa en pro de una benemérita institución de la cual ha derivado tan prodigiosos beneficios.

#### Ordénase al poder judicial que no se mezcle

(Continuación de la 1a. pág.)

Bautista Sacara, quien también discutió la situación nicaragüense. El programa fue completado con un concierto de música nicaragüense por el sistema trasmisor de la Columbia.

Límites Guatemala-Honduras. WASHINGTON, mayo 4. (A.P.)—La delegación guatemalteca de límites con Honduras celebró ayer una conferencia con el subsecretario de estado, Mr. Francis White, pero no se informó sobre lo tratado en la conferencia.

Probablemente la conversación se repetirá el lunes.

#### La situación de Nicaragua

MANAGUA, Nicaragua, mayo 4. (A.P.)—Mr. Irving Lindebergh, recaudador general de aduanas, anunció que la segunda mayor entrada en la historia fiscal de Nicaragua ocurrió en 1929, casi de cuatro millones de dólares, debido a la gran cantidad de los marinos norteamericanos y los altos precios del café.

Este capitó a la república a reducir su deuda en un 15 por ciento, la mayor cantidad pagada en ese lapso en toda su historia.

El comercio exterior fue de más de veinte y dos millones, de los cuales trece millones se hicieron con Estados Unidos, 2,400,000 dólares con Alemania, \$1,700,000 con Inglaterra y \$1,200,000 con Francia.

El gobierno continúa su programa de construcciones, inclusive la nueva administración de Correos, casi terminada, por un costo de \$200,000, la que será uno de los mejores edificios de su clase en Centro-América.

La mansión presidencial sigue construyéndose en el sitio de la antigua fortaleza de Tiscapa, detrás de Managua, la cual estará completa para ser ocupada el próximo agosto.

### LA POLICIA DE NUEVA YORK, SALE TRIUNFADORA EN UN CONCURSO DE PISTOLA



Vista general del interesante concurso de pistola que se ha celebrado en Trenton, N. J., en el que la policía neoyorquina ha salido victoriosa conquistando el máximo de puntos entre sus adversarios. Los guardias de New York batieron un record de 1,467 puntos, venciendo a los de Pennsylvania por 4.

## Dase una descripción detallada de los sucesos y la batalla de Regla, Cuba

El secretario de sanidad cubano de viaje para EE. UU. a asistir al congreso de higiene.—Erogación para la delegación obrera a Ginebra

#### Servicio especial de LA PRENSA

HABANA, Cuba, 4 de mayo.

El primer día de mayo transcurrió en la Habana completamente tranquilo, a pesar de que unos diez mil obreros, de todos los ramos, iniciaron una gran manifestación que partió del nuevo frontón, donde se dio un milín, hacia el ultramarino pueblo de Regla, donde iban a fin de ofrecerle vendos ramos de flores y dirigir la palabra, junto al árbol de Lenine, que estaba en las afueras del pueblo susodicho.

En correcta formación con sus banderas de música, los obreros portando gallardetes y diversas banderas, recorrieron varias calles de la capital habanera, hasta el muelle de luz, de los "ferries" de Regla. Sólo se oían gritos alusivos a ese acto.

Cuando los manifestantes llegaron a Regla, encontrándose éstos en Martí y 24 de Noviembre, la banda de música dejó escapar por el espacio las notas del himno de la Tercera Internacional Roja. Todos se descubrieron, pero un individuo que se oía, siguió, a pesar de las indicaciones que se le hacía, con el sombrero puesto, por lo cual se originó una rina.

Esto ocurrió frente a la peletería "La Granada". Al intervenir el vigilante Ventura Font, para arrestar a los que reñían, los manifestantes trataron de evitarlo, haciéndole agresión, viéndose en la necesidad el guardador del orden de refugiarse en el interior de dicho establecimiento.

Entonces el grupo de obreros se lanzó violentamente sobre las vitrinas y puertas de la peletería, rompiendo sus cristales y alcanzando con una piedra al gerente García Fernández.

Restablecida la calma, los manifestantes continuaron su marcha, pero al llegar frente a la fábrica de alpagatas, un ómnibus de la empresa "La Directa", que iba hacia el emboque de Regla, fue detenido por aquellos, quienes solicitaron del chauffeur abandonara el pescante e hiciera causa común con los obreros, yendo al paro.

Como se negara a ello, el conductor, los manifestantes volcaron la guagua y agredieron al chauffeur.

Ya en esta actitud, intervinieron policías de Regla y de la Secretaría, quienes dispararon sus revólveres y procedieron al arresto de varios obreros.

La campaña se intensificó más, cuando intervino el teniente del ejército señor Hevia, quien temeroso de ser agredido, solicitó el destacamento de Guanabacoa fueran regulares del ejército.

El capitán Pio Jorge con 20 números, montados a caballo, con rifles y sables, salieron al encuentro de los manifestantes, originándose una verdadera batalla campal.

Los obreros fueron dispersados, huyendo todos hacia la casa del ayuntamiento de Regla y jefatura de la Policía, donde a viva fuerza trataron de rescatar a sus compañeros detenidos, apedreando al edificio, rompiendo cristales y atentando contra la fuerza pública.

El tiro se generalizó, los palos llovían como por encanto y las piedras se introducían en las casas. Cuando los manifestantes abandonaron aquel lugar, quedaron unos 18 heridos, entre ellos dos jóvenes muchachos.

Cuatro de los lesionados fueron por las balas y un individuo de la raza de color, nombrado Rolando Pérez, falleció al ser alcanzado por un proyectil en la región axilar izquierda, que le destruyó el corazón.

El juez de instrucción de la primera sección, doctor Quesada, se constituyó, tomando declaraciones a los detenidos y a las personas que resultaron lesionadas.

Todos negaron su intervención en el hecho, por lo que el juez se dispuso que los detenidos fueran puestos en libertad inmediatamente, pero más tarde, miembros de la policía Secreta, procedían a arrestar a los extranjeros, que ya habían sido libertados.

El pueblo fue tomado militarmente, haciendo vigilancia por patrullas de soldados montados. La valeda que tenían por la noche los obreros de la Habana, fue suspendida en señal de protesta. En otros

#### Abogando por la unión argentino española

MADRID, mayo 4. (A.P.)—En el Palacio de la Prensa de Madrid, el periodista argentino señor Lence entregó solemnemente la placa que el Círculo de la Prensa de Buenos Aires regala a la Asociación de la Prensa de Madrid, pronunciando con este motivo un enérgico discurso sobre la unión argentino española. Le contestó, dándole las gracias, el señor don José Francisco Rodríguez, presidente de la Asociación.

#### Secretario de viaje

HABANA, Cuba, 4 de mayo.—Por embarcar rumbo a EE. UU., fué a despedirse del general Machado, el doctor Francisco María Fernández, secretario de Sanidad, que va a presidir la delegación de Cuba al congreso de Higiene Mental, que se celebrará en Washington.

#### Excanciller de paso

HABANA, Cuba, 4 de mayo.—A bordo del "Essequibo", viaja el doctor Alberto Salomón, presidente del comité de Relaciones Exteriores del senado peruano, quien va a Estados Unidos. Por la cancelaría se le concedió las cortesías de estilo.

#### Incendio

HABANA, Cuba, 4 de mayo.—Esta madrugada un violento incendio destruyó por completo el edificio que ocupaba la casa consistorial de Guanajuato, ignorándose hasta ahora, el origen del siniestro.

#### Regreso Capone

HABANA, Cuba, 4 de mayo.—Por la vía aérea regresaron ayer a su país, el famoso millonario americano Al Capone, con sus acompañantes, los que tanto dieron que hablar con motivo de su visita a la Habana, sin que aquí se le molestara para nada después de la entrevista que tuvo con el jefe de la policía Secreta.

#### Erogaciones

HABANA, Cuba, 4 de mayo.—Por decreto presidencial se ha dispuesto se haga una transferencia de un crédito por \$16,049.50 para sufragar los gastos que originó la delegación de Cuba en la conferencia del trabajo en Ginebra; gastos de acimatación de los parastos contra la mosca prieta; gastos originales de la exposición ganadera de Lutgardia y adquisición de semillas de arroz para repartir entre los agricultores.

#### Fallecimiento

HABANA, Cuba, 4 de mayo.—En su residencia de la calle 17 y Paseo, en el Vedado, dejó de existir el doctor José Ramón Roig e Iguala, expresidente del Ayuntamiento y exalcalde municipal de la Habana. Ayer por la tarde se efectuó el sepelio.

#### Aniversario de un político

HABANA, Cuba, 4 de mayo.—El día cinco de mayo próximo se cumple el octavo aniversario de la muerte del general Emilio Núñez Rodríguez, que fué delegado de la convención constituyente de 1901, gobernador de la Habana, secretario de Agricultura y vicepresidente de la república, en tiempos del gobierno del general Moncalvo.

Con tal motivo el consejo de veteranos que presidió por varios años, ha tomado el acuerdo de rendirle un homenaje de recordación al gran cubano que lo sacrificó todo por su patria. El acto se llevará a cabo en el cementerio de Colón.

#### Autopsias

HABANA, Cuba, 4 de mayo.—Según las estadísticas llevadas a cabo por la comisión nacional de Reformas Económicas, el número de autopsias realizadas por casos de suicidios, arrojan un porcentaje de 3.038, en los cuatro últimos años.

La Habana figura con 1,095; Santa Clara, con 750; Oriente con 638; Pinar del Río, con 324; Matanzas, 319; y Camagüey 332. De estos, 765 por armas de fuego; 164 por armas blancas; 612 envenenamientos; 765 por quemaduras; 364 por sumersion; 829 por suicidios; 568 por lanzamientos y 171 por otros medios diversos.

#### ¡JEAN!

Papel francés para cigarrillos, el mejor del mundo. Cajas de 40 bloques de diez hojas, 250. Plancha "JESSE", "PATAGAS", "REINA", "ZIGZAG", "FLORE", "MARI", "VENCEDORA", cigarrillos "VIRIA" y "FLORIDA", puros habanos de todas vitales y otras muchas más.

#### ¡DASE LISTA DE PRECIOS.

SUAREZ & CRESPO

113 MAIDEN LANE

Esquina a Pearl

## Estalla una bomba en un garage en Buenos Aires

Salen con destino a Cuba los restos de Brindis de Salas

#### UN INCIDENTE ENTRE DOS DIPLOMATICOS

Chile suspende las restricciones a la venta de vinos y cervezas

BUENOS AIRES, Argentina, 4 mayo.—(A.P.) En la madrugada de ayer estalló una bomba que se había colocado dentro de un camión en el interior de un garage, produciendo importantes perjuicios. No se registraron víctimas.

#### Fallece un español

BUENOS AIRES, 4 mayo.—(A.P.) Falleció el padre del boxeador español Luis Rayo, como consecuencia de las heridas que recibió recientemente al ser arrollado por un automóvil.

Rayo, que cuenta con grandes simpatías en Buenos Aires, ha recibido numerosas condolencias.

#### La torre del zepelin

PERNAMBUCO, Brasil, 4 mayo.—(A.P.) Encuéntrense adelantados los trabajos de la torre de acero para amarrar al dirigible Zeppelin.

El sindicato Góndor tiene todo preparado para recibir la aeronave.

#### Los restos de Brindis

BUENOS AIRES, 4 mayo.—(A.P.) Para Cuba salieron ayer embarcados, a bordo del "Sudamericano", la urna que contiene las cenizas del violinista cubano Claudio José Brindis de Salas.

A la ceremonia de la entrega de la urna al capitán del vapor refe-

rido asistió el ministro de Cuba, señor Néstor Carbonell.

También hicieron acto de presencia varias destacadas personalidades del mundo intelectual.

#### Radiofonocinematografía

BUENOS AIRES, 4 mayo.—(A.P.) La segunda exposición de radiofonocinematografía fue inaugurada aquí en presencia del alcalde de Buenos Aires.

Se recibieron los saludos enviados de Nueva York por el financiero argentino señor Carlos A. Tornquist, y el cónsul general de Argentina en la misma ciudad.

#### La misión del Chaco

ASUNCION, Paraguay, 4 mayo.—(A.P.) La misión militar uruguayaya encargada de dar cumplimiento al protocolo de Washington, compuesta de los mayores Quintana y Iribar, se embarcaron a bordo del cañonero nacional "Adolfo Riquelme".

Quintana desembarcará en Combarba e Iribar en Puerto Casado, para seguir luego viaje hasta el fortín Hoquerón.

Ayer salió para Buenos Aires el ministro de Paraguay en Bolivia, señor Rogelio Iribar.

Iribar permanecerá en Buenos Aires hasta el 14 de mayo, siguiendo luego a La Paz.

#### Chile se rehúsa a

SANTIAGO, Chile, 4 mayo.—(A.P.) El ministro de Hacienda envió ayer tarde al del Interior un decreto para ser trascrito a los intendentes y gobernadores del país, dejando sin efecto las restricciones para la venta de vinos y cervezas.

#### Locura trágica

SANTIAGO, 4 mayo.—(A.P.) Un individuo de nacionalidad española, al parecer en un momento de locura, mató a su esposa y dos hijos de nueve y diez años.

#### Puñetazo en un teatro

ROMA, Italia, 5 mayo.—(A.P.) El señor Oscar Oneto Astengo, primer secretario de la embajada argentina, y el marqués Luigi Berlingieri, se empujaron en un combate a puñaladas en los corredores del Teatro de la Ópera a la conclusión del primer acto.

En presencia de un grupo, Oneto dio un golpe en la cara a Berlingieri, los que fueron separados por sus amigos.

No se conoce la causa del alter-

cado, pero se cree que el asunto resolverá sin recurrir al duelo.

#### Enloquecida

LIMA, Perú, 4 mayo.—(A.P.) La joven Rafaela Chávez, de 23 años de edad, se volvió demente después de sufrir un ataque de epilepsia.

Sus parientes declararon que: Después de la comida Rafaela saltó corriendo inesperadamente, dando gritos, diciendo que era perseguida por unos fantasmas que la amenazaban.

Después del suceso la mujer pudo hablar más. Los médicos son de opinión de que se trata de un caso raro de epilepsia.

#### Quedó solucionado el conflicto minero de Asturias

OVIEDO, mayo 4. (A.P.)—En un acto extraordinario, los obreros mineros se reunieron con los delegados de todas las secciones de Asturias, acordando aceptar las propuestas del comité de combustibles, y las que se recomendó un aumento de jornales del siete por ciento, bre los jornales actuales, acordando dar por terminadas así las preparaciones de huelga, continuando trabajos normalmente desde el nes.

#### SI AL LEER...

no le obscurcen las letras y se lo prescinda a descansar periódicamente, es señal segura que su vista está empujando y necesita tanto si desea que al mal no se empuje y más tarde no encuentre el remedio.

En este caso o en cualquier dificultad que tenga en la vista, venga a visitarme y le recomendaré el remedio más eficaz.

#### DR. DOMINGO MASTACCHI

OPTOMETRISTA Y OPTICO ESPAÑOL. Examen de la vista, receta de lentes. Fabricación de cristales.

73 WEST 116 STREET

(Calle de la 116 y la 117)

Horas de 9 a. m. a 9 p. m.

PRECIOS MODICOS.

## En un Juez la Rectitud



## en un cigarrillo el Sabor

LO QUE LA PROBABIDAD es en el caso de un funcionario público, el sabor lo es en el de un cigarrillo—característica que por sí se capta y sostiene la confianza y el aprecio del público.

CON SU SABOR, única y exclusivamente, el Chesterfield sigue haciéndose de más fumadores de ambos sexos. Los Chesterfields son suaves; no son fuertes o ásperos, pero sí contienen extremado buen gusto y un aroma delicioso. No son insipidos o insaboros.

BASTA NOTAR EL AUMENTO constante en popularidad del Chesterfield—aceptación general, prueba que en el caso de los fumadores, como en el nuestro, lo que realmente cuenta es—"SABOR ante todo."



Es nuestra firme creencia que los tabacos empleados en la elaboración de los cigarrillos Chesterfield son de mejor calidad y por lo tanto de mejor sabor, que los de cualquier otro cigarrillo a su precio.

LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

# Chesterfield

© 1930, LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

Ayuntamiento de Madrid

## Para las DAMAS

Por BEATRIZ SANDOVAL  
LOS NIÑOS EN LAS PLAYAS

acercan ya la época de des-  
para los niños, los días de  
colegio entregados a juegos  
al lado de las playas.



hacer ni preocupación. Saber diri-  
para los niños, los días de  
colegio entregados a juegos  
al lado de las playas.

Una de las preocupaciones de las  
madres durante las vacaciones en  
las playas debe ser evitar la fatiga  
en los niños, pues se nota, en ge-  
neral, una tendencia a la exagere-  
ción, creyendo que nada le conve-  
ne tanto como correr y andar al  
sol. Y lo mismo que cualquier ex-  
ceso, le es positivamente perjudi-  
cial. Debe evitarse el esfuerzo de  
los niños. Siempre hay un respiro  
de mayor fuerza en la orilla del  
mar que, junto con el viento, suele  
irritar los párpados. Se debe insis-  
tir en hacerlos usar sombreros de  
cabeza, malos humores y hasta pér-  
dida de apetito pueden provenir de  
esfuerzos vanales.

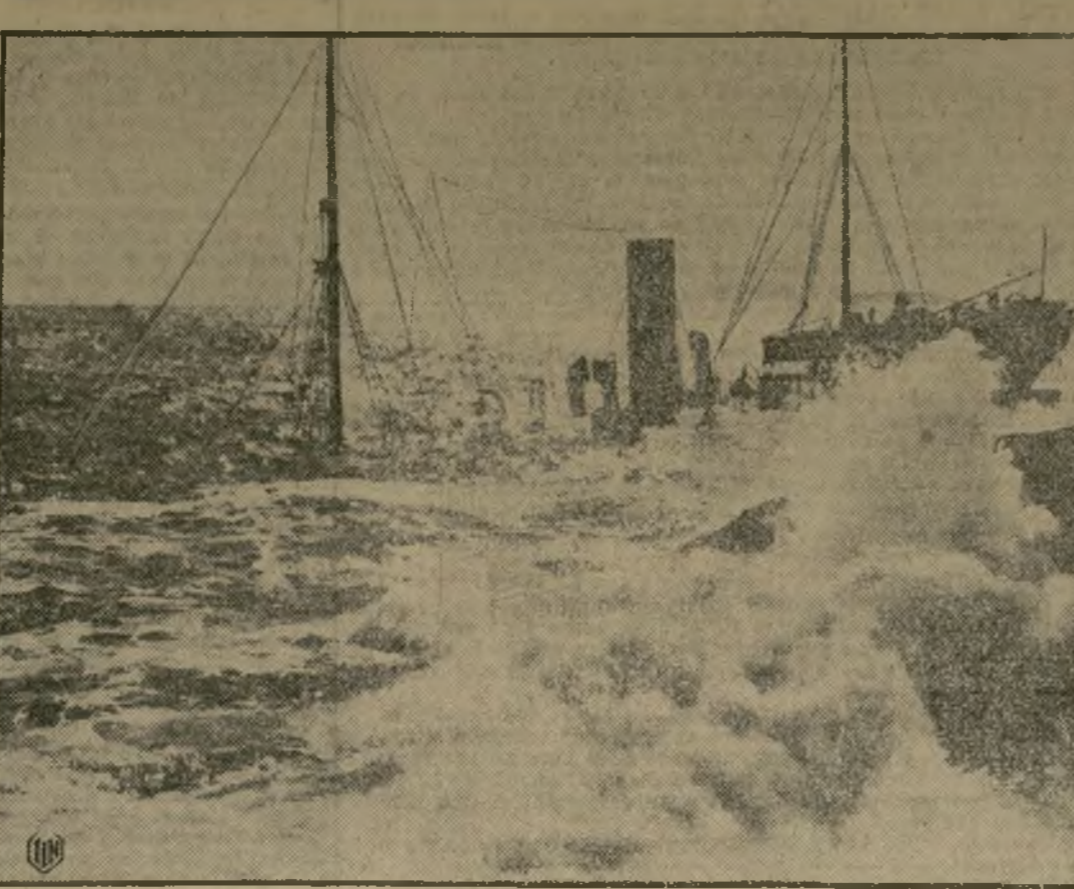
El sol de las primeras horas de  
la mañana es mucho más rico en  
rayos ultravioletas que el sol de  
mediodía; por eso los niños deben  
salir muy temprano, si fuera posi-  
ble antes de desayunarse. Lanza-  
dos a correr un rato luego de ha-  
ber comido una fruta, aprovecharán el sol  
y tendrán mejor apetito.

La manera de evitarlos las am-  
pollos en las quemaduras del sol,  
que suelen llegar a hacerse lla-  
gas, con la acción combinada del sol  
y del agua salada, consiste en apli-  
carles una ducha de agua dulce  
después del baño salado. Si el calor  
es excesivo deben cubrirse el  
traje de baño con una toalla tur-  
ca. Las quemaduras se espolvorean  
con varias veces el día con polvo  
de talco, y si de noche se les apli-  
ca una crema con ácido bórico,  
teniendo cuidado de que no  
vayan a salir al sol antes de haber-  
se quitado la crema.

Cuando se sale con niños con-  
viene llevar un frascito de amon-  
íaco, pues las picaduras dejan de  
irritar si se tocan con un poco de  
este líquido. Si la picadura es de  
abeja o avispa se extrae el agui-  
jón con una llave de reloj y se  
aplica el líquido y si estuviese  
muy hinchado se le hace un fo-  
mento de agua horicada.

Conviene llevar juegos para en-  
tretenerlos en la playa, pues así  
tendrán todo el beneficio del aire  
y podrán encontrarse tranquilos  
momentos sentados alguna vez.

## EL FURIOSO NEPTUNO TRAGANDOSE A UN COLOSAL NAVIO INGLES



Momento emocionante en las islas de Shetland, al norte de Escocia, en donde naufragó el in-  
menso crucero inglés "Sunniva", siendo reducido a pedruzcos por los azotes de las olas. Muchos pasaje-  
ros, incluyendo niños y mujeres, lograron salvarse.

## La censura fué provisional en Santo Domingo

El gobierno quería saber si alguien estaba pidiendo la intervención

EL GERENTE WHALEY SE QUEJA A SU MINISTRO

El candidato de la Alianza Nacional Progresista cree que haya presión

## NOTAS DE SOCIEDAD

Almuerzo a bordo del "Cristóbal Colón"

Acto simpático y cordial, que reunió a distinguidos elementos de la colonia española residente en Nueva York, fué el almuerzo que don Antonio García, delegado del Estado en la Compañía Transatlántica, ofreció ayer a bordo del moderno vapor "Cristóbal Colón", y al que concurrió el embajador de España don Alejandro Padilla y Bell y familia.

Sentáronse en la mesa, servida exquisitamente por la cocina, ya tradicionalmente famosa de la compañía, el señor Padilla y Bell, su esposa doña Carmen Satriestegui de Padilla, capitán Fano del "Cristóbal Colón", don Manuel Zapico, cónsul general de España en Nueva York y señora cónsul señor Gineño, señor José Palazuelo, cónsul de España en Detroit, vicecónsul señor Alcover, señor José María Torres Perona, subdelegado de LA PRENSA, señores Salomón y Char-  
les Maduro, agentes de la Compañía Transatlántica Española en Nueva York, señor José Liado de Cosso de la International Telephone and Telegraph Corp., y señora, profesor Antonio Vidal, don Marcel Roselli, señor García, señor Medina, señor Picado y otros.

Viaje de vacaciones  
Ayer embarcó para España, a bordo del Cristóbal Colón, el señor don Luis Palazuelo, cónsul de España en Detroit, quien pasará varios meses de vacaciones en la península.

Regresa a España  
Después de haber pasado una larga temporada en Nueva York, emprendió viaje a España el distinguido periodista y escritor español don Luis Oteiza.

Aristócratas de viaje  
Las distinguidas señoras Carmen e Isabel de Satriestegui, sobrinas de don Alejandro Padilla y Bell y su esposa doña Carmen Satriestegui de Padilla, salieron ayer a bordo del "Cristóbal Colón", después de haber permanecido una larga temporada en Washington, D. C., donde han sido agasajadas en los altos círculos diplomáticos y sociales de la capital federal.

Termina el viaje de estudio  
Don Antonio García, delegado del Estado en la Compañía Transatlántica Española, que ha llevado a cabo un extenso viaje de estudio por Cuba, Puerto Rico, Venezuela, Colombia y la Zona del Canal, embarcó ayer a bordo del "Cristóbal Colón", de regreso a España.

Mejicana distinguida  
De paso para España, se encuentra en Nueva York la señorita Jacinta Aznar, de la buena sociedad mejicana, quien se propone pasar una temporada en la Península. La señorita Aznar se ha distinguido siempre por su amor al estudio y a España y actividades sociales, ocupándose a favorecer la madre patria.

Viaje a España  
Después de una corta estancia en esta metrópoli salió ayer rumbo a España, en el vapor "Cristóbal Colón", la distinguida señora doña María Menéndez de Alvarez, esposa del comerciante español establecido en Puebla, Méjico, don Víctor de Alvarez, puertorriqueño, hijo de Juan José y la señora de R. Urrecheaga, de Matanzas, Cuba.

La señora Alvarez visitará a sus familiares en Posada de Llanera, Asturias, en donde permanecerá por algún tiempo, regresando en el próximo otoño a Gijón, en donde actualmente residen sus hijas.

Antonio Cañero mejora en su estado  
CARACAS, Venezuela, mayo 5. (P.)—Antonio Cañero, el conocido rejonador de reses bravas, herido el viernes último en la hacienda del general Gómez, sigue mejorando después del accidente que sufrió mientras contemplaba como varios vaqueros esgrimían los toros que habían de lidiar hoy domingo. Algunos de estos se desbandaron embistiendo al grupo formado por Cañero y sus asistentes.

## Los reyes de España terminaron ayer su estancia en Sevilla

Muchos aristócratas y personalidades de la capital les recibieron a su llegada a Madrid

SEVILLA LES TRIBUTO ENTUSIASTA DESPEDIDA

Todas las fuerzas vivas de la ciudad y un gentío inmenso se congregó en la estación

MADRID, mayo 4. (P.)— Los reyes, las infantas y su séquito regresaron hoy a Madrid, después de una temporada en Sevilla, pasada en el Alcázar de aquella ciudad. Una gran cantidad de aristócratas y personalidades oficiales les esperaban en la estación, donde al llegar fué objeto de un recibimiento entusiasta, con gran cantidad de vivas y aplausos. En autos oficiales, sin escolta, los reyes marcharon directamente hacia el palacio real. Durante el tránsito fueron objeto de manifestaciones de simpatía.

Entusiasta despedida  
SEVILLA, mayo 4. (P.)— Los reyes partieron rumbo a Madrid anoche, a bordo de un tren especial siendo despedidos en la estación por los infantes don Carlos de Borbón, don Alfonso de Borbón, condes de Sevilla, infantes don Carlos, doña Dolores, don Alarcón y demás autoridades y personalidades. Un gentío enorme había acudido a la estación, a despedirlos, vitoreándolos constantemente. El rey entregó al partir, con destino a los pobres de Sevilla, dos mil pesetas al alcaide, en cuya persona abrazó a Sevilla un reconocimiento de las reiteradas (Sigue en la 7a. pág.)

"No Discutas, Chico" ...  
Vamos a casa de CASTELLANOS y allí seguro que encontraremos ese disco que tú dices.

Victrola  
DESDE \$25

Tenemos portátiles Victor Ortofonos desde \$25.00. Estos portátiles tienen todos los adelantos de las grandes y ocupan muy poco espacio. Venga y oiga una de ellas.

NO PIERDA SU TIEMPO,  
Venga a escuchar a la casa que tiene la existencia más completa de música de todos los países.

DISCOS, ROLLOS Y MUSICA

VICTROLAS Y RADIOS  
VENTAS A PLAZOS FACILES  
DESCUENTOS ORDENES POR CORREO  
Mande por Catálogos Gratis

CASTELLANOS-MOLINA  
CORPORATION  
LA CASA DE DISCOS Y MUSICA ES LA MAS GRANDE Y MAS ANTIGUA DE NUEVA YORK  
5 TIENDAS 5

1 SOUTH STREET  
ESQUINA DE SOUTH FERRY  
TEL. BOWLING GREEN 5315  
45 WEST 116 STREET  
ENTRE LENOX Y QUINTA  
3478 BROADWAY  
(Esquina calle 147)  
(Se abre el 31 de mayo)

101 LENOX AVENUE  
ESQUINA CALLE 115  
1352-5th AVENUE  
(Entre calles 112 y 113)  
175 FERRY STREET  
NEWARK, NEW JERSEY

## Cálido homenaje a Vascellos a su llegada a Colombia

Vuelve la competencia en la navegación del río Magdalena

EL GABINETE CONSULTA AL DOCTOR OLAYA

Vásquez Cobo irá a Bogotá a dar posesión al presidente electo

BOGOTÁ, Colombia, 4 de mayo. (P.)— El licenciado Vasconcellos recibió un espléndido homenaje de los universitarios, el pueblo y los periodistas de Cartagena.

Después dictó una conferencia censurando acremente a los gobiernos imperialistas, criticando al actual gobierno de Méjico.

Ahora visitará a Medellín, donde se le hará una gran recepción.

Reforma de empréstito  
BOGOTÁ, 4 de mayo. (P.)— La casa norteamericana Seligman reformó el contrato de empréstito a Cundinamarca, en el sentido de prorrogarle los plazos.

El departamento pagará a razón de cien mil pesos mensuales.

Vuelve la competencia  
BOGOTÁ, 4 de mayo. (P.)— Terminó el acuerdo que mantenían las empresas navieras del Alto Magdalena y como consecuencia ha empezado de nuevo la guerra de tarifas, haciéndose las compañías una fuerte competencia en los precios.

Asuntos petroleros  
BOGOTÁ, 4 de mayo. (P.)— El ministro de Industrias, abogado Montalvo, publica una extensa exposición sobre los negocios proyectados para la explotación de petróleo en la región del Catatumbo.

Entrega las negociaciones a su sucesor en el ministerio, el abogado Chaux.

Consulta al electo  
BOGOTÁ, 4 de mayo. (P.)— El gabinete resolvió consultar al presidente electo, doctor Olaya Herrera, el plan fiscal presentado por el nuevo ministro de Hacienda y también el proyecto de convocatoria a sesiones extraordinarias del congreso.

Convocatoria que fracasó  
BOGOTÁ, 4 de mayo. (P.)— En las juntas políticas de ayer tarde fracasó el proyecto que tenía el gobernador de convocar la asamblea departamental a sesiones extraordinarias a causa de que los jefes conservadores le exigen la destitución de los secretarios de gobernación.

Renuncias no aceptadas  
BOGOTÁ, 4 de mayo. (P.)— El ejecutivo no aceptó las renuncias de los gobernadores del departamento de Cauca y del de Tolima.

## Esperase que en breve vuelva a discutirse la cuestión de independencia a Filipinas

Con la llegada de Stimson, Adams y Hurley a la capital el problema vuelve a adquirir actualidad en Washington

### Notas de la Colonia

Semana de misión española y confirmaciones en la Iglesia Hispano Portuguesa de San José

En la iglesia hispano-portuguesa de San José, Newark, N. J., regentada por los padres franciscanos de la Tercera Orden Regular, dió principio ayer a una semana de misión española. La predicación está a cargo del orador sagrado reverendo padre Ernesto de Olot, capuchino de la provincia religiosa de Barcelona.

Dadas las dotes oratorias del celoso misionero, bien conocido en la colonia de Nueva York cuyas simpatías se han ganado en sus pocos meses de estancia en dicha metrópoli, la misión promete ser concurrenciosa y fervorosa, que tan copiosos frutos recogió en la América del Sur y en la del Centro, los conseguirá también abundantes en nuestra colonia de Newark.

Todos los días a las 7.30 de la noche habrá rosario, conferencia doctrinal, sermon, cantos de misión, y bendición con el Santísimo.

Confirmaciones: El día 10 de mayo, sábado, el señor obispo de Newark, monseñor Tomas J. Walsh, visitará la iglesia para administrar confirmación a las 2 de la tarde.

Esta será la primera vez que nuestro amado prelado visita nuestra iglesia desde el memorable día de su dedicación en que su señoría ilustrísima tan generosamente hizo entrega oficial de ella.

Fiesta familiar  
Con motivo de la petición de mano de la señorita Josefina González, hija del señor Manuel González, miembro de la colonia cubana de esta ciudad, por el joven Angel Petrocchi, se celebró una animada fiesta familiar en la residencia de la familia González. Los invitados fueron obsequiados exquisitamente.

Comunicándose con sus colegas de la América del Sur  
SEVILLA, mayo 4. (P.)— La Sociedad de Física y Química, reunida actualmente aquí, acordó telegrafiar a las sociedades de química de la Argentina y el Uruguay, diciéndoles cuenta de las reuniones que vienen celebrando en esta ciudad.

Sevilla, mayo 4. (P.)— La Sociedad de Física y Química, reunida actualmente aquí, acordó telegrafiar a las sociedades de química de la Argentina y el Uruguay, diciéndoles cuenta de las reuniones que vienen celebrando en esta ciudad.

Sevilla, mayo 4. (P.)— La Sociedad de Física y Química, reunida actualmente aquí, acordó telegrafiar a las sociedades de química de la Argentina y el Uruguay, diciéndoles cuenta de las reuniones que vienen celebrando en esta ciudad.

Sevilla, mayo 4. (P.)— La Sociedad de Física y Química, reunida actualmente aquí, acordó telegrafiar a las sociedades de química de la Argentina y el Uruguay, diciéndoles cuenta de las reuniones que vienen celebrando en esta ciudad.

Sevilla, mayo 4. (P.)— La Sociedad de Física y Química, reunida actualmente aquí, acordó telegrafiar a las sociedades de química de la Argentina y el Uruguay, diciéndoles cuenta de las reuniones que vienen celebrando en esta ciudad.

Sevilla, mayo 4. (P.)— La Sociedad de Física y Química, reunida actualmente aquí, acordó telegrafiar a las sociedades de química de la Argentina y el Uruguay, diciéndoles cuenta de las reuniones que vienen celebrando en esta ciudad.

Sevilla, mayo 4. (P.)— La Sociedad de Física y Química, reunida actualmente aquí, acordó telegrafiar a las sociedades de química de la Argentina y el Uruguay, diciéndoles cuenta de las reuniones que vienen celebrando en esta ciudad.

Sevilla, mayo 4. (P.)— La Sociedad de Física y Química, reunida actualmente aquí, acordó telegrafiar a las sociedades de química de la Argentina y el Uruguay, diciéndoles cuenta de las reuniones que vienen celebrando en esta ciudad.

Sevilla, mayo 4. (P.)— La Sociedad de Física y Química, reunida actualmente aquí, acordó telegrafiar a las sociedades de química de la Argentina y el Uruguay, diciéndoles cuenta de las reuniones que vienen celebrando en esta ciudad.

Sevilla, mayo 4. (P.)— La Sociedad de Física y Química, reunida actualmente aquí, acordó telegrafiar a las sociedades de química de la Argentina y el Uruguay, diciéndoles cuenta de las reuniones que vienen celebrando en esta ciudad.

Sevilla, mayo 4. (P.)— La Sociedad de Física y Química, reunida actualmente aquí, acordó telegrafiar a las sociedades de química de la Argentina y el Uruguay, diciéndoles cuenta de las reuniones que vienen celebrando en esta ciudad.

Sevilla, mayo 4. (P.)— La Sociedad de Física y Química, reunida actualmente aquí, acordó telegrafiar a las sociedades de química de la Argentina y el Uruguay, diciéndoles cuenta de las reuniones que vienen celebrando en esta ciudad.

Sevilla, mayo 4. (P.)— La Sociedad de Física y Química, reunida actualmente aquí, acordó telegrafiar a las sociedades de química de la Argentina y el Uruguay, diciéndoles cuenta de las reuniones que vienen celebrando en esta ciudad.

Sevilla, mayo 4. (P.)— La Sociedad de Física y Química, reunida actualmente aquí, acordó telegrafiar a las sociedades de química de la Argentina y el Uruguay, diciéndoles cuenta de las reuniones que vienen celebrando en esta ciudad.

Sevilla, mayo 4. (P.)— La Sociedad de Física y Química, reunida actualmente aquí, acordó telegrafiar a las sociedades de química de la Argentina y el Uruguay, diciéndoles cuenta de las reuniones que vienen celebrando en esta ciudad.

Sevilla, mayo 4. (P.)— La Sociedad de Física y Química, reunida actualmente aquí, acordó telegrafiar a las sociedades de química de la Argentina y el Uruguay, diciéndoles cuenta de las reuniones que vienen celebrando en esta ciudad.

Sevilla, mayo 4. (P.)— La Sociedad de Física y Química, reunida actualmente aquí, acordó telegrafiar a las sociedades de química de la Argentina y el Uruguay, diciéndoles cuenta de las reuniones que vienen celebrando en esta ciudad.

Sevilla, mayo 4. (P.)— La Sociedad de Física y Química, reunida actualmente aquí, acordó telegrafiar a las sociedades de química de la Argentina y el Uruguay, diciéndoles cuenta de las reuniones que vienen celebrando en esta ciudad.

Sevilla, mayo 4. (P.)— La Sociedad de Física y Química, reunida actualmente aquí, acordó telegrafiar a las sociedades de química de la Argentina y el Uruguay, diciéndoles cuenta de las reuniones que vienen celebrando en esta ciudad.

Sevilla, mayo 4. (P.)— La Sociedad de Física y Química, reunida actualmente aquí, acordó telegrafiar a las sociedades de química de la Argentina y el Uruguay, diciéndoles cuenta de las reuniones que vienen celebrando en esta ciudad.

Sevilla, mayo 4. (P.)— La Sociedad de Física y Química, reunida actualmente aquí, acordó telegrafiar a las sociedades de química de la Argentina y el Uruguay, diciéndoles cuenta de las reuniones que vienen celebrando en esta ciudad.

Sevilla, mayo 4. (P.)— La Sociedad de Física y Química, reunida actualmente aquí, acordó telegrafiar a las sociedades de química de la Argentina y el Uruguay, diciéndoles cuenta de las reuniones que vienen celebrando en esta ciudad.

WASHINGTON, mayo 2. (P.)— El regreso del coronel Stimson a su mesa en la Secretaría de Estado marcó el comienzo de renovada actividad en el sentido de que el Comité de Territorios del Senado presente lo más pronto posible un informe sobre los distintos anteproyectos que se han sometido en los últimos años en la Cámara Alta en el sentido de conceder la independencia a las Islas Filipinas.

El senador Hiram Bingham, presidente del Comité de Territorios, dirigió una carta al secretario Stimson, otra al secretario de la Guerra, Mr. Hurley, y una tercera al secretario de Marina, Mr. Adams, pidiéndoles que compareciesen en una fecha que dejaba a su elección ante el comité, para presentar sus opiniones personales sobre anteproyectos mencionados.

La acción de Mr. Bingham siguió a varios meses de completa inactividad en lo que a estos proyectos se refiere. Las sesiones públicas que se celebraron por el comité para oír los argumentos de las personas que favorecían la concesión de la independencia o la continuación del presente estado de cosas, se habían terminado ya en el mes de febrero.

Mientras tanto, el Comité Insular de la Cámara de Representantes anunció que el día cinco del corriente empezaría a celebrar sesiones para oír opiniones sobre el proyecto presentado por el representante Knutson, por el cual se aboga también por la concesión de independencia a las Islas.

Los anteproyectos sometidos a la consideración del Senado hasta ahora son cuatro en número. El proyecto del senador King pide la concesión de independencia inmediata. El proyecto Bingham pide la formación de una comisión mixta para estudiar el problema filipinoamericano. Los otros dos proyectos han sido propuestos por el senador Vandenberg uno y por los senadores Hawes y Cuttings el otro y pide la concesión en el futuro de la independencia bajo cláusulas de concesión de "autonomía arancelaria". El senador Bingham reitera su creencia de que un informe del comité sobre alguno de estos proyectos sería presentado al Senado.

LOS HISPANOS  
253 Adams St., esq. Tillary St.  
Tel. Cumberland 4300, Brooklyn, N. Y.  
CASA DE COMESTIBLES GENUINA ESPAÑOLA

Acete puro de oliva  
Jamón gallego  
Chorizos en manteca  
COMPRE EN ESTA CASA QUE LE OFRECE CALIDAD, ECONOMIA Y SERVICIO.

PIDA LISTA DE PRECIOS

Sevilla, mayo 4. (P.)— La Sociedad de Física y Química, reunida actualmente aquí, acordó telegrafiar a las sociedades de química de la Argentina y el Uruguay, diciéndoles cuenta de las reuniones que vienen celebrando en esta ciudad.

Sevilla, mayo 4. (P.)— La Sociedad de Física y Química, reunida actualmente aquí, acordó telegrafiar a las sociedades de química de la Argentina y el Uruguay, diciéndoles cuenta de las reuniones que vienen celebrando en esta ciudad.

Sevilla, mayo 4. (P.)— La Sociedad de Física y Química, reunida actualmente aquí, acordó telegrafiar a las sociedades de química de la Argentina y el Uruguay, diciéndoles cuenta de las reuniones que vienen celebrando en esta ciudad.

Sevilla, mayo 4. (P.)— La Sociedad de Física y Química, reunida actualmente aquí, acordó telegrafiar a las sociedades de química de la Argentina y el Uruguay, diciéndoles cuenta de las reuniones que vienen celebrando en esta ciudad.

Sevilla, mayo 4. (P.)— La Sociedad de Física y Química, reunida actualmente aquí, acordó telegrafiar a las sociedades de química de la Argentina y el Uruguay, diciéndoles cuenta de las reuniones que vienen celebrando en esta ciudad.

Sevilla, mayo 4. (P.)— La Sociedad de Física y Química, reunida actualmente aquí, acordó telegrafiar a las sociedades de química de la Argentina y el Uruguay, diciéndoles cuenta de las reuniones que vienen celebrando en esta ciudad.

Sevilla, mayo 4. (P.)— La Sociedad de Física y Química, reunida actualmente aquí, acordó telegrafiar a las sociedades de química de la Argentina y el Uruguay, diciéndoles cuenta de las reuniones que vienen celebrando en esta ciudad.

Sevilla, mayo 4. (P.)— La Sociedad de Física y Química, reunida actualmente aquí, acordó telegrafiar a las sociedades de química de la Argentina y el Uruguay, diciéndoles cuenta de las reuniones que vienen celebrando en esta ciudad.

Sevilla, mayo 4. (P.)— La Sociedad de Física y Química, reunida actualmente aquí, acordó telegrafiar a las sociedades de química de la Argentina y el Uruguay, diciéndoles cuenta de las reuniones que vienen celebrando en esta ciudad.

Sevilla, mayo 4. (P.)— La Sociedad de Física y Química, reunida actualmente aquí, acordó telegrafiar a las sociedades de química de la Argentina y el Uruguay, diciéndoles cuenta de las reuniones que vienen celebrando en esta ciudad.

Sevilla, mayo 4. (P.)— La Sociedad de Física y Química, reunida actualmente aquí, acordó telegrafiar a las sociedades de química de la Argentina y el Uruguay, diciéndoles cuenta de las reuniones que vienen celebrando en esta ciudad.

Sevilla, mayo 4. (P.)— La Sociedad de Física y Química, reunida actualmente aquí, acordó telegrafiar a las sociedades de química de la Argentina y el Uruguay, diciéndoles cuenta de las reuniones que vienen celebrando en esta ciudad.

Sevilla, mayo 4. (P.)— La Sociedad de Física y Química, reunida actualmente aquí, acordó telegrafiar a las sociedades de química de la Argentina y el Uruguay, diciéndoles cuenta de las reuniones que vienen celebrando en esta ciudad.

Sevilla, mayo 4. (P.)— La Sociedad de Física y Química, reunida actualmente aquí, acordó telegrafiar a las sociedades de química de la Argentina y el Uruguay, diciéndoles cuenta de las reuniones que vienen celebrando en esta ciudad.

Sevilla, mayo 4. (P.)— La Sociedad de Física y Química, reunida actualmente aquí, acordó telegrafiar a las sociedades de química de la Argentina y el Uruguay, diciéndoles cuenta de las reuniones que vienen celebrando en esta ciudad.

Sevilla, mayo 4. (P.)— La Sociedad de Física y Química, reunida actualmente aquí, acordó telegrafiar a las sociedades de química de la Argentina y el Uruguay, diciéndoles cuenta de las reuniones que vienen celebrando en esta ciudad.

Sevilla, mayo 4. (P.)— La Sociedad de Física y Química, reunida actualmente aquí, acordó telegrafiar a las sociedades de química de la Argentina y el Uruguay, diciéndoles cuenta de las reuniones que vienen celebrando en esta ciudad.

Sevilla, mayo 4. (P.)— La Sociedad de Física y Química, reunida actualmente aquí, acordó telegrafiar a las sociedades de química de la Argentina y el Uruguay, diciéndoles cuenta de las reuniones que vienen celebrando en esta ciudad.

Sevilla, mayo 4. (P.)— La Sociedad de Física y Química, reunida actualmente aquí, acordó telegrafiar a las sociedades de química de la Argentina y el Uruguay, diciéndoles cuenta de las reuniones que vienen celebrando en esta ciudad.

Sevilla, mayo 4. (P.)— La Sociedad de Física y Química, reunida actualmente aquí, acordó telegrafiar a las sociedades de química de la Argentina y el Uruguay, diciéndoles cuenta de las reuniones que vienen celebrando en esta ciudad.

Sevilla, mayo 4. (P.)— La Sociedad de Física y Química, reunida actualmente aquí, acordó telegrafiar a las sociedades de química de la Argentina y el Uruguay, diciéndoles cuenta de las reuniones que vienen celebrando en esta ciudad.

Sevilla, mayo 4. (P.)— La Sociedad de Física y Química, reunida actualmente aquí, acordó telegrafiar a las sociedades de química de la Argentina y el Uruguay, diciéndoles cuenta de las reuniones que vienen celebrando en esta ciudad.

## CADA HABITACION NECESITA SER RENOVADA

Es muy humano y muy natural el deseo de cambiar, de tener algo diferente, algo mejor, más bello. Ahora en la primavera sobre todo nos asalta ese deseo con más fuerza.

Para colmar esos deseos, para rodearse de nuevos muebles y mayores comodidades en el hogar, no se necesita gran dinero.

Lea las columnas de clasificados que dicen MUEBLES, en la página 7. En ellas encontrará infinidad de oportunidades para hacerse de nuevos muebles de una manera económica. Todos los días aparecen anuncios de esa clase. Revíselos sin falta.

También encontrará ventas de oportunidad que lo ahorrarán dinero, bajo estas otras clasificaciones:

Alfombras  
Automóviles  
Baúles  
Cajas Registradoras  
Máquinas de Coser  
Máquinas de Escribir  
Máquinas de Ondular  
Negocios Oportunos

## LA PRENSA

Entered at the Post Office at New York, N. Y., as second class matter. Published daily, except Sunday, by LA PRENSA, Inc., 245 Canal Street, New York, N. Y.

Director: JOSE CAMPUBEL. Subdirector y Secretario: JOSE M. TORRES-PERONA. Redactor Jefe: J. M. BOLER. Oficina: 245 Canal Street, New York, N. Y.

## PRECIOS DE SUBSCRIPCION

Estados Unidos y posesiones, Argentina, Colombia, Brasil, Chile, Cuba, Ecuador, Costa Rica, El Salvador, El Salvador, España, Guatemala, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay, Venezuela.

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00. SEMANA "A" (tamaño) \$1.50 \$2.75 \$5.00. SEMANA "B" (tamaño) \$1.50 \$2.75 \$5.00.

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00. SEMANA "A" (tamaño) \$1.50 \$2.75 \$5.00. SEMANA "B" (tamaño) \$1.50 \$2.75 \$5.00.

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00. SEMANA "A" (tamaño) \$1.50 \$2.75 \$5.00. SEMANA "B" (tamaño) \$1.50 \$2.75 \$5.00.

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00. SEMANA "A" (tamaño) \$1.50 \$2.75 \$5.00. SEMANA "B" (tamaño) \$1.50 \$2.75 \$5.00.

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00. SEMANA "A" (tamaño) \$1.50 \$2.75 \$5.00. SEMANA "B" (tamaño) \$1.50 \$2.75 \$5.00.

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00. SEMANA "A" (tamaño) \$1.50 \$2.75 \$5.00. SEMANA "B" (tamaño) \$1.50 \$2.75 \$5.00.

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00. SEMANA "A" (tamaño) \$1.50 \$2.75 \$5.00. SEMANA "B" (tamaño) \$1.50 \$2.75 \$5.00.

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00. SEMANA "A" (tamaño) \$1.50 \$2.75 \$5.00. SEMANA "B" (tamaño) \$1.50 \$2.75 \$5.00.

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00. SEMANA "A" (tamaño) \$1.50 \$2.75 \$5.00. SEMANA "B" (tamaño) \$1.50 \$2.75 \$5.00.

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00. SEMANA "A" (tamaño) \$1.50 \$2.75 \$5.00. SEMANA "B" (tamaño) \$1.50 \$2.75 \$5.00.

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00. SEMANA "A" (tamaño) \$1.50 \$2.75 \$5.00. SEMANA "B" (tamaño) \$1.50 \$2.75 \$5.00.

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00. SEMANA "A" (tamaño) \$1.50 \$2.75 \$5.00. SEMANA "B" (tamaño) \$1.50 \$2.75 \$5.00.

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00. SEMANA "A" (tamaño) \$1.50 \$2.75 \$5.00. SEMANA "B" (tamaño) \$1.50 \$2.75 \$5.00.

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00. SEMANA "A" (tamaño) \$1.50 \$2.75 \$5.00. SEMANA "B" (tamaño) \$1.50 \$2.75 \$5.00.

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00. SEMANA "A" (tamaño) \$1.50 \$2.75 \$5.00. SEMANA "B" (tamaño) \$1.50 \$2.75 \$5.00.

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00. SEMANA "A" (tamaño) \$1.50 \$2.75 \$5.00. SEMANA "B" (tamaño) \$1.50 \$2.75 \$5.00.

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00. SEMANA "A" (tamaño) \$1.50 \$2.75 \$5.00. SEMANA "B" (tamaño) \$1.50 \$2.75 \$5.00.

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00. SEMANA "A" (tamaño) \$1.50 \$2.75 \$5.00. SEMANA "B" (tamaño) \$1.50 \$2.75 \$5.00.

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00. SEMANA "A" (tamaño) \$1.50 \$2.75 \$5.00. SEMANA "B" (tamaño) \$1.50 \$2.75 \$5.00.

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00. SEMANA "A" (tamaño) \$1.50 \$2.75 \$5.00. SEMANA "B" (tamaño) \$1.50 \$2.75 \$5.00.

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00. SEMANA "A" (tamaño) \$1.50 \$2.75 \$5.00. SEMANA "B" (tamaño) \$1.50 \$2.75 \$5.00.

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00. SEMANA "A" (tamaño) \$1.50 \$2.75 \$5.00. SEMANA "B" (tamaño) \$1.50 \$2.75 \$5.00.

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00. SEMANA "A" (tamaño) \$1.50 \$2.75 \$5.00. SEMANA "B" (tamaño) \$1.50 \$2.75 \$5.00.

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00. SEMANA "A" (tamaño) \$1.50 \$2.75 \$5.00. SEMANA "B" (tamaño) \$1.50 \$2.75 \$5.00.

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00. SEMANA "A" (tamaño) \$1.50 \$2.75 \$5.00. SEMANA "B" (tamaño) \$1.50 \$2.75 \$5.00.

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00. SEMANA "A" (tamaño) \$1.50 \$2.75 \$5.00. SEMANA "B" (tamaño) \$1.50 \$2.75 \$5.00.

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00. SEMANA "A" (tamaño) \$1.50 \$2.75 \$5.00. SEMANA "B" (tamaño) \$1.50 \$2.75 \$5.00.

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00. SEMANA "A" (tamaño) \$1.50 \$2.75 \$5.00. SEMANA "B" (tamaño) \$1.50 \$2.75 \$5.00.

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00. SEMANA "A" (tamaño) \$1.50 \$2.75 \$5.00. SEMANA "B" (tamaño) \$1.50 \$2.75 \$5.00.

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00. SEMANA "A" (tamaño) \$1.50 \$2.75 \$5.00. SEMANA "B" (tamaño) \$1.50 \$2.75 \$5.00.

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00. SEMANA "A" (tamaño) \$1.50 \$2.75 \$5.00. SEMANA "B" (tamaño) \$1.50 \$2.75 \$5.00.

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00. SEMANA "A" (tamaño) \$1.50 \$2.75 \$5.00. SEMANA "B" (tamaño) \$1.50 \$2.75 \$5.00.

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00. SEMANA "A" (tamaño) \$1.50 \$2.75 \$5.00. SEMANA "B" (tamaño) \$1.50 \$2.75 \$5.00.

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00. SEMANA "A" (tamaño) \$1.50 \$2.75 \$5.00. SEMANA "B" (tamaño) \$1.50 \$2.75 \$5.00.

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00. SEMANA "A" (tamaño) \$1.50 \$2.75 \$5.00. SEMANA "B" (tamaño) \$1.50 \$2.75 \$5.00.

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00. SEMANA "A" (tamaño) \$1.50 \$2.75 \$5.00. SEMANA "B" (tamaño) \$1.50 \$2.75 \$5.00.

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00. SEMANA "A" (tamaño) \$1.50 \$2.75 \$5.00. SEMANA "B" (tamaño) \$1.50 \$2.75 \$5.00.

## A TRAVES DE

## MIS GAFAS

Por ALVARO

ULTIMAS PUBLICACIONES

Libertadores de América, José de San Martín, El Libro del Pueblo, Americano de Publicaciones, Madrid.

El hombre genial que hizo la República Argentina, el libertador de la nación más rica y de más porvenir en el mundo hispanoamericano, aparece ahora ante el público español en un libro que el autor, don Juan Manuel de los Rios, ha escrito con la pluma brava de Alberto Giraldo, escritor representativo de la gran tradición rebelde argentina.

La trifulca de los artistas del reglamento consiguen, cuando así les conviene, cruzar obstrucción tan decisiva que los finales de sesión parlamentaria del congreso de Washington se asemejan a funerales parientes de toda la legislación a la orden del día.

Cuando esa obstrucción se hace efectiva el público protesta y se hacen grandes promesas de poner remedio a toda obstrucción posible; promesas que pronto se olvidan.

El parlamentarismo no es perfectamente bello. Pero donde las dan las toman.

El departamento de Estado ha conseguido que sus amigos políticos maniobren de tal manera que todos los proyectos de restricción de inmigración, a aplicar a las naciones de este continente y a las avanzadas, acaban en un enterro parlamentario de primera clase.

Nadie cree que durante la sesión en curso se presentará a la firma del señor presidente ninguna nueva ley restrictiva.

Leyes de esa clase, que amenazaban indignar al pueblo mejicano, han sido enviadas de nuevo a la comisión que sobre ellas informó.

Esa maniobra es la que equivale a un entierro de primera clase.

La secretaria de Estado se ha salvado con la suya—¡felizmente!

El parlamentarismo no es perfectamente feo.

Que entren o dejen de entrar unos miles más o menos de inmigrantes no resolverá problema alguno.

Mil veces más importante sería el votar un arancel de aduanas que "live and let live"—vivir y dejar vivir.

Setenta mil obreros de Calais y alrededores están amenazados de ruina si se triplican los derechos sobre los encajes, que constituyen una parte importante de la exportación francesa a los Estados Unidos.

Las manifestaciones públicas en Calais, con los obreros en columna y las tiendas cerradas, han sido muy tranquilas y de carácter amistoso para los Estados Unidos.

Desearíamos muy sinceramente que sigan siendo tan desprovistas de animosidad y de enemistad.

Y que los mil millones de dólares que ha de pagar Europa a los Estados Unidos, como diferencia actual entre importaciones y exportaciones, no sean aumentados hasta una suma imposible de satisfacer.

Lo que no se puede pagar no se compra.

Y lo que no se puede vender no se debe producir.

El resultado sería un aumento del número de gente sin trabajo.

Europa trata de defenderse aumentando las importaciones... de turistas.

Lo que equivale a importar oro a cambio de servicios.

Con placer noto las actividades del Patronato Nacional de Turismo de España.

Tengo sobre mi mesa una colección espléndida de cartones, monografías, folletos y libros de bolsillo, donde se presentan, de la más artística manera, las bellezas que atesora la Península.

He enseñado esos cartones, obra de la Litografía Voluntad, Serrano, 48, Madrid, a un verdadero artista, profesional de la litografía, y me ha declarado que son magníficas obras de arte.

Nunca supe que España era capaz de producir trabajos tan admirables, como composición y como ejecución, me dijo el perito.

Ahora ya lo sabe.

Uno de los libritos más interesantes de esta colección es el editado por el señor Alba.

En cuatro lenguas diferentes, nos dice que es "La Nueva España", "L'Espagne Nouvelle", "The New Spain" y "Das Neue Spanien".

Cifras, datos, gráficos y hechos concretos dicen al turista que ha hecho España en los últimos diez años.

Los atentados sociales, que excedieron de 800 en 1923, han sido reducidos a cero.

Se comprende que S. M. el rey Alfonso no haya perdonado a ningún criminal condenado a muerte, el día de Viernes Santo último.

No había ningún condenado a muerte en los presidios de España, en esa fecha.

Es cierto que la peseta no está a más de 65 por ciento de la par.

Pero la tranquilidad pública, la seguridad personal y de la propiedad están a ciento por ciento de lo que deben siempre estar en un país culto.

A la par...

La emigración—la sangría nacional ha disminuido de 50 por ciento en cinco años, mientras que la inmigración ha aumentado de 30 por ciento.

Cerca de tres millones de cartillas de ahorro están en curso, representando más de dos mil quinientos millones de pesetas de depósitos.

Más de 58.000 kilómetros de carreteras, "con firmes especiales", ofrecen al automovilista pistas que se pueden comparar—y llevarse el premio—con las mejores de los Estados Unidos.

Esa es la España que vive entre

## Información Semanal

## de Libros

ULTIMAS PUBLICACIONES

Libertadores de América, José de San Martín, El Libro del Pueblo, Americano de Publicaciones, Madrid.

El hombre genial que hizo la República Argentina, el libertador de la nación más rica y de más porvenir en el mundo hispanoamericano, aparece ahora ante el público español en un libro que el autor, don Juan Manuel de los Rios, ha escrito con la pluma brava de Alberto Giraldo, escritor representativo de la gran tradición rebelde argentina.

La trifulca de los artistas del reglamento consiguen, cuando así les conviene, cruzar obstrucción tan decisiva que los finales de sesión parlamentaria del congreso de Washington se asemejan a funerales parientes de toda la legislación a la orden del día.

Cuando esa obstrucción se hace efectiva el público protesta y se hacen grandes promesas de poner remedio a toda obstrucción posible; promesas que pronto se olvidan.

El parlamentarismo no es perfectamente bello. Pero donde las dan las toman.

El departamento de Estado ha conseguido que sus amigos políticos maniobren de tal manera que todos los proyectos de restricción de inmigración, a aplicar a las naciones de este continente y a las avanzadas, acaban en un enterro parlamentario de primera clase.

Nadie cree que durante la sesión en curso se presentará a la firma del señor presidente ninguna nueva ley restrictiva.

Leyes de esa clase, que amenazaban indignar al pueblo mejicano, han sido enviadas de nuevo a la comisión que sobre ellas informó.

Esa maniobra es la que equivale a un entierro de primera clase.

La secretaria de Estado se ha salvado con la suya—¡felizmente!

El parlamentarismo no es perfectamente feo.

Que entren o dejen de entrar unos miles más o menos de inmigrantes no resolverá problema alguno.

Mil veces más importante sería el votar un arancel de aduanas que "live and let live"—vivir y dejar vivir.

Setenta mil obreros de Calais y alrededores están amenazados de ruina si se triplican los derechos sobre los encajes, que constituyen una parte importante de la exportación francesa a los Estados Unidos.

Las manifestaciones públicas en Calais, con los obreros en columna y las tiendas cerradas, han sido muy tranquilas y de carácter amistoso para los Estados Unidos.

Desearíamos muy sinceramente que sigan siendo tan desprovistas de animosidad y de enemistad.

Y que los mil millones de dólares que ha de pagar Europa a los Estados Unidos, como diferencia actual entre importaciones y exportaciones, no sean aumentados hasta una suma imposible de satisfacer.

Lo que no se puede pagar no se compra.

Y lo que no se puede vender no se debe producir.

El resultado sería un aumento del número de gente sin trabajo.

Europa trata de defenderse aumentando las importaciones... de turistas.

Lo que equivale a importar oro a cambio de servicios.

Con placer noto las actividades del Patronato Nacional de Turismo de España.

Tengo sobre mi mesa una colección espléndida de cartones, monografías, folletos y libros de bolsillo, donde se presentan, de la más artística manera, las bellezas que atesora la Península.

He enseñado esos cartones, obra de la Litografía Voluntad, Serrano, 48, Madrid, a un verdadero artista, profesional de la litografía, y me ha declarado que son magníficas obras de arte.

Nunca supe que España era capaz de producir trabajos tan admirables, como composición y como ejecución, me dijo el perito.

Ahora ya lo sabe.

Uno de los libritos más interesantes de esta colección es el editado por el señor Alba.

En cuatro lenguas diferentes, nos dice que es "La Nueva España", "L'Espagne Nouvelle", "The New Spain" y "Das Neue Spanien".

Cifras, datos, gráficos y hechos concretos dicen al turista que ha hecho España en los últimos diez años.

Los atentados sociales, que excedieron de 800 en 1923, han sido reducidos a cero.

Se comprende que S. M. el rey Alfonso no haya perdonado a ningún criminal condenado a muerte, el día de Viernes Santo último.

No había ningún condenado a muerte en los presidios de España, en esa fecha.

Es cierto que la peseta no está a más de 65 por ciento de la par.

Pero la tranquilidad pública, la seguridad personal y de la propiedad están a ciento por ciento de lo que deben siempre estar en un país culto.

A la par...

La emigración—la sangría nacional ha disminuido de 50 por ciento en cinco años, mientras que la inmigración ha aumentado de 30 por ciento.

Cerca de tres millones de cartillas de ahorro están en curso, representando más de dos mil quinientos millones de pesetas de depósitos.

Más de 58.000 kilómetros de carreteras, "con firmes especiales", ofrecen al automovilista pistas que se pueden comparar—y llevarse el premio—con las mejores de los Estados Unidos.

Esa es la España que vive entre

## La Actualidad en la Prensa

## Neoyorquina

EL DINERO Y LAS CAMPAÑAS ELECTORALES.—MRS. MCCORMICK EN EL SENADO.—MEDIO MILLON POR UN ESCARSO. EL COSTO DE LA POLITICA.

LA RECIENTE elección "primaria" o de partido, celebrada en Illinois, para designar candidato republicano al escaño senatorial por ese estado, ha sido ganada por Mrs. Ruth Hanna McCormick, después de una sensacional y costosa campaña. Entre cuanto ella personalmente invirtió en sus trabajos electorales y lo gastado por su familia, dice que se habrán llegado al medio millón de dólares. Tal hecho ha definido en el acto, su candidatura y contra ella se ha levantado la opinión ilicénica y abierto por ganar un asilo en el Senado de Washington por la virtud de una fortuna amplia y generosa.

"The Evening World" analiza así las realidades financieras de la campaña de Mrs. McCormick:

"Sin una traza de rubor o sin siquiera parpadear, Mrs. McCormick informa a la comisión investigadora de los gastos electorales en el Senado, que ha gastado \$252,572 de su propia fortuna. Esto es más de la cuarta parte de un millón de dólares. Es más de lo que gastó Newberry, quien sufrió la pérdida de su escaño a causa de los gastos que había realizado para conseguirlo. Más dinero fue contribuido por la familia de Mrs. McCormick, según declaró, y se informa que en total se gastaron casi medio millón de dólares."

LA DESPROPORCION enorme entre esa suma y el sueldo de un senador, que es \$10,000, salta a la vista. Y la hacen los comentaristas, base de sus juicios en forma sugerente. Mrs. McCormick ha hablado "de alto" en las campañas políticas en este país. Y a ello responde "The World":

"No se ha fijado ninguna regla para definir lo que constituye una cantidad razonable y equitativa de gastos de campaña. Cada candidato debe dejarse guiar por su conciencia. Pero no obstante, creemos que es desconcertante saber que se gastan \$252,572 en obtener la designación para aspirar a un cargo público sin más salario que \$10,000."

Irónicamente, "The Daily Mirror" sugiere esta indicación no poco humana y lógica:

"El puesto de senador federal en los Estados Unidos debe ser muy codiciable, a juzgar por la cantidad de dinero que se gasta por los aspirantes a él. Mrs. Ruth Hanna McCormick, que ganó las elecciones primarias al senador Deneen, gastó \$252,572.20. El senador Deneen, que enseñó sus libros después que Mrs. McCormick, dijo que sus gastos totales fueron \$24,952.22, menos de una décima parte de lo que invirtió su rival. ¿Será esa la razón de su derrota?"

"Hasta los gastos de Mrs. McCormick fueron pequeños en comparación con el \$1,800,000 tirado en la controversia senatorial Pepper-Vare en Pennsylvania, en 1926. Si, hace falta dinero, y mucho dinero, obtener una designación de candidato senatorial."

Reflexiones populares son éstas, que completa aún más detallada y numéricamente "The World":

"Si resultara elegida Mrs. McCormick y sirviera el período entero de su cargo, recibiría \$60,000 en total; lo que quiere decir que paga por lo menos \$252,572 por \$60,000. No hay necesidad de indicar que sólo los muy ricos pueden permitirse comprar escaños en el Senado de los Estados Unidos."

Más es éste el mal único de esta desmoralizadora conclusión a la que se está llegando por la opinión pública de aquí. No. He aquí otro aspecto de esa realidad:

"Esto significará que los hombres y mujeres más brillantes, aspirantes a ese cargo y carentes de fortuna privada, pueden sólo esperar vencer hipotecando su porvenir oficial a empresas privadas poderosas que estén dispuestas a proporcionar el precio de compra."

QUE JUSTIFICACION, por otra parte, había para derrochar tan enorme suma de dinero en la preparación de la campaña primaria de Illinois? "The New York Times", reforzando el coro de protestantes, hace este resumen:

"La votación más grande jamás reunida por un candidato republicano en ese estado, fue de 1,769,141 votos y esos fueron depositados en favor de Herbert Hoover. Por consiguiente, al defender Mrs. McCormick su gasto de \$252,572 con el argumento de que se dirigía a un cuerpo electoral de 3,000,000, exageraba. En la votación de Illinois en una elección presidencial. En realidad ella sólo se dirigía a un máximo de 1,769,141 electores, y de hecho, sólo votaron aproximadamente 1,200,000 en la elección primaria. Si Mrs. McCormick se sintió obligada a gastar tanto en una elección de esa clase, sus gastos para cuando llegue la elección del otoño podrán alcanzar y sobrepasar al "Record" de Frank L. Smith de \$458,792."

En seguida, el gran diario neoyorquino pone en juego la ironía para analizar los hechos de popularidad de la candidatura de la millonaria aspirante a senador o senadora:

"La organización política municipal de Chicago, apoyaba su candidatura; la organización del estado, le era oficialmente amistosa; y los dos más grandes diarios del estado la sostenían, a causa de su oposición a la entrada de los Estados Unidos en la Corte de Justicia Internacional. A los forasteros se les indujo a creer que los argumentos de Mrs. McCormick contra los peligros de nuestra adhesión a la corte internacional, habían barrido las praderas electorales del estado como un incendio. A la vista de sus gastos, hay que notar que hubo abundante combustible para ese incendio."

Y después de hacer un recuento de los presupuestos de gastos electorales presentados en los últimos años por otros candidatos, resume su juicio "The New York Times" con esta consideración:

"Se está haciendo creciente evidencia que, sin distinción de opinión o sexo de los candidatos, por muchas que sean las comisiones investigadoras del Senado, no se ha reprimido ni expuesto a la vergüenza el pletórico empleo del dinero en las campañas electorales de este país."

POR LO DEMAS, la prensa protestante contra el asalto monetario contra la independencia política nacional, no muestra enemiga alguna contra Mrs. McCormick. "The World" declara:

"Estamos dispuestos a suponer que ninguna parte de ese dinero se gastó en corromper electores. Pero persiste la interrogación sobre lo que queda de la teoría de que una elección es un proceso democrático, si una mujer adinerada puede, y desea y se le consiente por la ley, lanzar un cuarto de millón de dólares en una campaña primaria con el propósito de formar una opinión pública."

Todavía más francamente presenta este aspecto, realmente demasiado visible para poder ocultarse, de la reciente elección de Illinois, "The Evening World", cuando pregunta:

"¿Para qué sirve, al fin y al cabo, el dinero si no es para comprar lo que uno desea? Tal vez si el público es complaciente, e indudablemente lo será, se compararán los escaños del Senado en un porvenir próximo como se compran los asientos del "Stock Exchange". Y todavía insistiremos en decir que tenemos una democracia en los Estados Unidos."

Y en seguida, otro diario, órgano democrata, anticipando lo que ocurrirá en la campaña del otoño, cuando el candidato demócrata luche contra Mrs. McCormick por el asiento en el Senado de Washington afirma:

"No sabemos cuánto dinero será gastado en apoyo de Mrs. McCormick en el otoño con el fin de derrotarla a un candidato demócrata. Pero la formidable lucha en Illinois la habrán tenido el valor de demandar la abrogación de la Décima Octava Enmienda. No nos sorprendería, sin embargo, que se pusiera sólo el cielo como límite."





ando relaciones y recordando a  
patria ausente.

**CENTRO ARAGONES Y SU JUNTA DE DAMAS**  
En la última junta de la sección de damas del Centro Aragonés, quedó nombrada la siguiente junta: Presidenta, Emilia Janovas; vicepresidente, Antonio Sánchez; tesorero, Encarnación Paez; secretaria, Antonia Castillo; vicesecretaria, Pilar Mengüellán. Después de terminada dicha elección se tomaron grandes acuerdos para el próximo baile de las flores, el 21 del presente.

Se acordó también llamar a la acción de las "Hijas de Aragón". Acordaron hacer un trabajo muy importante para levantar fondos para la biblioteca de Galdós y de esta.

**De Nuestros Lectores**  
(Continuación de la 1a. párc.)

no ser que se quiera caer en un puro juego de palabras, al ver unos ser reemplazados a otros seres, y en el idioma unos vocablos tienen que reemplazar a otros vocablos y la procedencia es lo de menor, ya que fatalmente vienen empujados por una misma fuerza.

También se critica a los diccionarios de nuestra raza que hablan a un mismo tiempo el inglés y el castellano, mezclándolo sin orden de ninguna clase. El caso, aunque a la verdad no es muy recomendable, no da motivos para escandalizarse, ni para decir que se trata de un castellano se encuentra en peligro de muerte. Dichos individuos, a quienes tan sin piedad se les critica, tienen que ganarse la vida hablando un idioma extranjero. La vida cotidiana, la práctica diaria, los usos y costumbres, los hábitos que expresan de manera inconfundible ideas y motivos cuya interpretación sólo se encuentra en el castellano después de hacer grandes esfuerzos y rodeos en que los vocablos, especialmente en la mente de las personas, se confunden y no logran expresar la idea con la misma rapidez y claridad que si lo hubieran hecho tal y como se lo enseñó la vida valéndose del idioma inglés. Eso de querer que un idioma tan lleno de vida, tan rico en su cultura, su literatura tan rica y tal vez no igualada por ninguna otra, no cause influencia en el idioma de los extranjeros que llegan a dominarlo, a mi me parece algo absurdo y lo encuentro muy bien en aquellos señores que se creen que no necesitan, sin la suficiente vitalidad para conquistar nuevas modalidades sin perder la personalidad propia. No se olvide que el idioma castellano tiene su vida propia y un orden de expansión enorme, así es que los otros idiomas siempre saldrán triunfante nuestro idioma, enriqueciéndose con los despojos de la victoria, presentando nuevas formas igual que todo lo humano que está sujeto a la eterna ley de la vida.

Los señores a la gramática es preferible dejarse dominar por el buen gusto y abandonar las reglas académicas cuando éstas tratan de inutilizar la belleza, así lo han hecho Valle Inclán y Baroja, por no citar otros. Desde luego, a los señores que se creen que no necesitan, como el mismo Menéndez y Pelayo pudo librarse, hemos padecido un sinnúmero de señores que con tono doctrinal y después de "ompoliarse" la gramática de cabo a rabo, han venido criticando en nombre de la gramática, lo que en realidad es la producción literaria de dichos señores es árida, falta de vida, sin expresión, como si tuvieran el alma mutilada y fueren incapaces de la más mínima creación. Soy de los que creen que no importa con qué idioma se habla, sino que se conozca la gramática, sino que también hay que tener a nombre de uno una producción literaria que justifique el dominio del idioma.

Los señores que pueden dormir tranquilos los paladines del idioma y no se tomen la molestia de fundar ninguna clase de ligas, ya que, como dijo muy bien un célebre dramaturgo español, éstas están un poco decaydas y sólo tienen un positivo valor las ligas de señores, y aun éstas se dejan a lo que desear, sobretodo las que diariamente suelen verse en el "subway" neoyorquino, y que me perdonen los señores gramáticos y demás paladines del idioma.

**Machado se dispone a firmar un decreto**  
(Continuación de la 1a. párc.)

a fuerza de independencia, cuando dirigía el ardiente vocero "La Guatimérica".

Los principios de Machado, Leopoldo Valdés Codina, un crédito que sufrirían tres muertes en su familia y que una de ellas no la vería él. Así sucedió.

La Legión Cubana ha citade a todos sus miembros y a las instituciones hermanas, para que concurren a la estación de ferrocarril para acompañar el cadáver al cementerio de Colón.

**Delegado cubano**  
HABANA, mayo 4.—Ayer en el vapor "Cuba" embarcó rumbo a Estados Unidos el director del colegio "El Mundo", doctor Ricardo Landrau, que va a formar parte de la delegación cubana al Primer Congreso de Higiene Mental.

**Vapores y pasajeros**  
HABANA, mayo 4.—Ayer arribó el vapor "San Jacinto", en el que viajaban los señores de la familia John R. Ellis, Herbert R. Whittemore, Charles M. Uphan y C. A. Weymouth, miembros todos de la comisión de Asociación de Constructores de Carreteras Norteamericanas. Una representación oficial para acompañar de Estación de Cuba fué a recibirlos al muelle.

El "Parísimia" entró ayer, conduciendo pasajeros. También hicieron su entrada en el puerto diversos vapores con pasajeros y carga. Se embarcaron 15,700 sacos de azúcar de fibra, 1,500 cajas de frutas y 200 sacos de azúcar refinado.

Se ha tomado buena nota en el departamento de Inmigración, sobre las frecuentes llegadas de japoneses al puerto muerto, que acogiéndose al amparo del nuevo tratado, de

